

Qualitätsblockhäuser

aus 50/70/92 mm
Wandbohlen, auch Wohnhäuser

Gratiskatalog unter:

03 42 07/4 43 80

Fa. Ahrens-Blockhäuser



SAMSTAG
wolkig
17°C
Niederschlag:
20% Risiko



SONNTAG
leichter Regen
13°C
Niederschlag:
65% Risiko

**Völlig egal, wo Sie Ihr Gerät
gekauft haben, wir reparieren es!!!**

Wir garantieren:

- schnelle und kostengünstige Reparatur
- freundlichen Service durch unsere Mitarbeiter

Rundfunk und Fernsehen Nord



Meisterwerkstatt für TV, LCD und
Plasma • HiFi • Video • SAT

Magdeburg, Kastanienstr. 39

Tel.: 03 91/2 55 29 11

MELDUNGEN

Das wirklich andere Frühstück

(smü). Am morgigen Sonntag gibt es ab 11 Uhr „Frühstück“ im Schauspielhaus mit einem abwechslungsreichen Programm: Im Foyer gibt es zum Beispiel Liederprogramme oder Märchen und Malaktionen für Kinder.

Abschluss der Kammermusiken

(smü). Mit einem durchweg klassischen Programm und als krönender Abschluss einer interessanten Kammermusiksaison gastiert am kommenden Samstag, 8. Mai, um 19.30 Uhr das Ensemble APERTO im Shinkelsaal des Gesellschaftshauses. Neben Hummels „Quintett in Es-Moll op. 87“ und Mozarts „Grande Sestetto Concertante“ werden die „Sonate für Streicher in A-Dur“ von Rossini und das „Sextett op. 110 D-Dur“ von Mendelssohn Bartholdy erklingen. Vorbestellungen für die Abendkasse werden unter 0175/5544949 sowie 0391/5406768 entgegengenommen.



Anne stöbert auf dem Flohmarkt gern im Bereich Spielzeug und Kinderbücher. Wenn das Taschengeld nicht reicht, hilft die Mutti auch mal aus...
Foto: arc

Tand und Sammlerstücke

Heute veranstaltet die Wobau ihren traditionellen Flohmarkt

(smü). Feilschen ist zwar nicht jedermanns Sache, aber vielleicht kann man sich auch so mit den großen und kleinen Händlern auf dem Flohmarkt in der Leiterstraße einigen. Die Wobau lädt jedes Jahr im Frühling zu einem Stelldichein der Freizeittrödler ein – so mancher wird auf dem Dachboden oder im Keller fündig und entwickelt aus den alten oder jüngeren (jedoch nicht

gebrauchten) Gegenständen wahre Verkaufsschlager, auf die der Nachbar – mag man es glauben?! – gerade gewartet hat.

Wer am heutigen Feiertag also nicht unbedingt demonstrieren möchte, sollte sich auf den Weg ins Stadtzentrum machen, dabei jedoch nicht Beutel oder Handwagen vergessen. Blickt man nämlich erst einmal in die Angebote

der Stände, wird man garantiert auf das eine oder andere Stück aufmerksam, an das man sich wehmütig erinnert, das man gebrauchen könnte oder einfach nur haben will, obwohl man es beim nächsten Flohmarkt selbst wieder verkauft. Von 10 bis 15 Uhr werden die Waren heute angeboten. Wer zuerst da ist, hat natürlich auch die entsprechend größere Auswahl!

Abi-Stress

Horea Conrad hat Schüler fotografisch festgehalten

Seite 2

Wegweiser

Der neue Kita-Kompass wurde vorgestellt

Seite 3

Spargelsaison

Das Stangengemüse landet auf jedem Teller

Seiten 6 und 7

Wir sind Buckau

Magdeburgs wachsender Stadtteil im Portrait

Seiten 11 bis 13

GründerSofortHilfe
Bevor Ihr Traum von der Selbstständigkeit zum Albraum wird. TEL.: 0391-400 9943



ALTE LEIPZIGER
ZUKUNFT BEGINNT HEUTE.

**Berufsunfähigkeits- und
Rentenwerkstatt**

**Generalagentur
Uwe Smolarek**

**Immermannstraße 21
Magdeburg, 6 62 88 22
smolarek.uwe@gmx.de**

HINGUCKER! Sonnenbrille GRATIS*

Gültig bis 31.05.10



Top-aktuelle Gleitsichtbrillen



Abb. sind Beispiele

– Metallfassungen
incl. Kunststoffgleitsichtgläser in
bester Augenoptikerqualität
bis +/- 4 dpt./cyl. 2 dpt./Add. 3,0

– stufenlos scharfes Sehen
in allen Bereichen von nah bis fern
– inkl. Sehstärkebestimmung
– mit Verträglichkeitsgarantie

Gleitsichtbrille
69,-
komplett

Sonnenbrille
in Ihrer Sehstärke
€ 0,00*



LÜNEBURGER STR. 4 • 39106 MAGDEBURG • im Haupthaus der AOK
Tel.: 03 91-5 43 62 76

DELLE AM FAHRZEUG

Beseitigung von
Park- & Hagelschäden

CAR-LINE

Smart-Repair-Center

Beyendorfer Weg 3
(am Werner-von-Siemens-Ring)
39116 Magdeburg

Tel. 03 91/6 36 65 80

Altgold- Schmuckankauf

Seit 1960

Defekte Ketten, Ringe,
Goldbarren,
Bestecke und Münzen,
egal in welchem Zustand!

Bargeld sofort!

**Friedrich Uhren &
Schmuck**

Lübecker Str. 13/14
gegenüber Kaufland / Neue Neustadt
Tel. 03 91/252 42 56

www.shop.friedrich-uhren-schmuck.de
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–18 Uhr

Stadtbummel

St. Matthäus in Stadtfeld

(smü). Die Matthäusgemeinde gehört zu den jungen Kirchengemeinden in Magdeburg. Im Jahr 1935 wurde das Gemeindehaus in dem damals „Wilhelmstadt“ genannten Stadtbezirk als eine Filiale der Pauluskirche gebaut. Der von einem Bauhausarchitekten gestaltete Bau mit seinem Ensemble von Kirchengebäude, Kindergarten und Pfarrhaus war einer der größten Sakralbauten, welcher zur NS-Zeit in Deutschland entstand. Nur wenige Jahre waren diesem Bau vergönnt: Am 16. Januar 1945 haben Bomben das Kirchengebäude schwer beschädigt, das Pfarrhaus wurde völlig zerstört.

1954 wurde die Matthäusgemeinde eine eigenständige Kirchengemeinde. Im Jahr 2001 erfolgten Umbau und Sanierung des gesamten Gebäudes. Die Gemeinde erhielt moderne Räume im Erdgeschoss, das Zentralarchiv der Evangelischen Kirche der Kirchenprovinz Sachsen nutzt seitdem den größeren Teil des Gebäudes. Heute hat die Matthäusgemeinde eines der wenigen funktional behindertengerechten Kirchengebäude in Magdeburg und eignet sich dadurch auch für Veranstaltungen von und mit Rollstuhlfahrern besonders gut. Seit 2003 gehört die Gemeinde mit ihren rund 800 Gemeindemitgliedern zum Kirchspiel West.



Schüler im Augenblick

Ausstellung in der Galerie des Hegel-Gymnasiums

(smü). Unter dem Titel „so weit – Menschen in entscheidenden Lebensphasen“ zeigt der Kunstverein derART ab Mittwoch, 5. Mai, in der Galerie des Hegel-Gymnasiums Magdeburg großformatige Fotoportraits von Horea Conrad. Für die meisten AbiturientInnen ist das Abitur nicht nur wegen der bevorstehenden Prüfungen eine einmalige Herausforderung. Nun steht ihr Leben an einem Wendepunkt, da viele den Heimathafen Familie wegen der Aufnahme eines Studiums, einer Ausbildung oder eines FSJs verlassen wollen/müssen. In dem Spannungsfeld zwischen Neugierde, Optimismus, Zukunftsangewissheiten und dem Verlassen von tradierten Gewohnheiten möchte Horea

Conrad die jungen Menschen mittels der sozio-dokumentarischen Fotografie als ein Spiegelbild dieser Generation in einer Ausstellung porträtieren. Gesichtsausdrücke und Körpersprache, lassen ihre derzeitigen Gefühle hinsichtlich ihrer ungewissen Zukunft für andere Jugendliche und

Begleiter transparent werden. Die Portraitsausstellung soll mit einem pädagogischen Rahmenprogramm zu den Themen Identität, Heimat und Wertevorstellungen einhergehen. Anhand ihrer ganz persönlichen Entwicklungsprozesse sollen die SchülerInnen sensibilisiert werden, sich Gedanken über eine erstrebens- und lebenswerte Gesellschaft zu machen und in welcher Rolle sie sich dabei sehen.

Die Serie entstand während der Abiturzeit der Hegelgymnasiasten im März/April 2010. Das Projekt ist als Wanderausstellung konzipiert und kann ausgieblich werden.

Zu sehen ist die Ausstellung an allen Schultagen von 8 bis 16 Uhr in der Galerie des Hegel-Gymnasiums Magdeburg, Geißlerstraße 4.

Die Vernissage findet am 5. Mai um 19.30 Uhr in der Galerie des Hegel-Gymnasiums statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.



Einen Tag zur Uni

Offene Türen am Universitätsplatz

(smü). Die Otto-von-Guericke-Universität lädt Abiturienten, Schüler, Eltern, Lehrer und natürlich alle anderen Interessierten am 6. Mai zum Tag der offenen Uni-Tür auf dem Campus ein. Unter dem Motto „Jetzt aber OVGU!“ gibt es von 9 bis 17 Uhr Studieninformationen aus erster Hand, offene Hörsäle, Forschungslabore und Lehrveranstaltungen sowie die Chance, einen Tag lang hautnah und authentisch den universitären und studentischen Alltag zu erleben. Professoren und Wissenschaftler aller neun Fakultäten und viele Studie-

rende stehen den Gästen als kompetente Gesprächspartner zur Verfügung, geben Entscheidungshilfen zu den über 70 Studiengängen, informieren über Studienplatzvergabe, Studieninhalte und natürlich auch über die Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Weit über 100 Programmpunkte wird es auf dem Campus am Universitätsplatz geben. Auch das Studentenwerk ist vor Ort und informiert über studienfreundliches Wohnen in Magdeburg, Möglichkeiten der Studienfinanzierung und das lebendige Studentenleben auf dem Uni-Campus.

KONTAKT

Service-Hotline: 0 18 05-50 81 52
(0,14 EUR/Minute aus dt. Festnetz, Mobilfunk ggf. abweichend)

Anzeigen:
Tel. 0391-5999-117
anzeigen@elbe-kurier.de

Redaktion:
Tel. 0391-5999-353

Ariane Amann (aam)
Tel. 0178/2123398

Stefan Müller (smü)
Tel. 0170/9820127

redaktion@elbe-kurier.de

Auflage: 120.700

Der elbe kurier erscheint wöchentlich am Samstag kostenlos für alle erreichbaren Haushalte im Verbreitungsgebiet.

Verlag:
Magdeburger Verlags- und Druckhaus GmbH
Bahnhofstraße 17
39104 Magdeburg
Tel.: 03 91-59 99-0
Fax: 03 91-59 99-2 49

Vi.S.d.P.:
Uwe Bade

Objektleitung:
Andreas Lausch

Anzeigenleitung:
René Körtge

Anzeigenpreisleiste Nr. 3,
gültig ab 3. Januar 2010

Vom Verlag gestaltete Anzeigen/Texte dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung übernommen werden. Die Redaktion behält sich das Recht vor, Zuschriften zu bearbeiten und auszugsweise abzudrucken. Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Zeichnungen übernehmen wir keine Haftung.

IMPRESSUM

Kinogutschein*
Für Filme, Drinks oder Snacks
ab €5,00

Liebe in Dosen**
2x Kino
2x Getränke
1x Snack
€22,50

9. Mai Muttertag

Unser Filmtipp

Für die Frau Deines Lebens!
Die Geschenkideen zum Muttertag.

Verschenken Sie schöne Momente mit **Liebe in Dosen** oder einem **Kinogutschein**. Dazu empfehlen wir die Verfilmung von **Nicholas Sparks'** Bestseller **Das Leuchten der Stille**. Mehr Infos und teilnehmende Kinos unter www.cinestar.de

*Die Gutscheine sind an der Kinokasse und am Snackresen einlösbar. **Aus unserem speziellen Muttertagsangebot am Snackresen. Einlösbar ab 09.05.10. Gilt nicht für 3D-Vorführungen und nur in teilnehmenden Kinos.

CineStar
So macht Kino Spaß.

CineStar | Am Pfahlberg 5 | Magdeburg
Reservierungen: 0391-2552522

DIE MAGDEBURGER SALZGROTTE

Verschenken Sie zum Muttertag

Entspannung, Ruhe, Gesundheit & Meeresduft
– wie ein Tag am Meer.

Leiterstraße 2, 39104 Magdeburg, ☎ 03 91 - 5 62 84 74
www.die-magdeburger-salzgrotte.de

Durchblick per Kompass

Kostenlose Publikation ist ab sofort erhältlich

(smü). In einer Auflage von 3000 Exemplaren ist der Kita-Kompass als Wegweiser durch die Magdeburger Kindertageseinrichtungen erschienen; er ist kostenlos im Jugendamt, den Sozialzentren und im Alten Rathaus erhältlich. „Die neue Broschüre soll eine fundierte und ausführliche Orientierungshilfe für Eltern bei der Suche nach einem Kita-Betreuungsplatz sein“, so der Beigeordnete Hans-Werner Brüning. „Auf 160 Seiten werden alle Magdeburger Kinderkrippen, Kindergärten und Horte vorgestellt. Interessierte Eltern finden im Kita-Kompass Kurzinformationen zum pädagogischen Konzept sowie zu Öffnungszeiten, Verpflegung und Verkehrsverbindungen der Einrichtungen. Durch verschiedene Fotos bekommt man von den Kitas und Horten auch einen ersten optischen Eindruck. Mein Dank gilt allen Magdeburger Kindertageseinrichtungen, die die Erstellung des Kita-Kompasses unterstützt haben.“ Die Landeshauptstadt verfügt über ein dichtes Netz von Kindertageseinrichtungen in freier



Hans-Werner Brüning und Katrin Thäger präsentieren den neuen Kita-Kompass für die Stadt Magdeburg. Foto: smü

Trägerschaft mit vielfältigen Betreuungs- und Bildungsangeboten. Derzeit betreiben in Magdeburg 32 freie Träger insgesamt 126 Einrichtungen mit über 13000 Plätzen. Die Idee für den Kita-Kompass kam vom Magdeburger Bündnis für Familie. „Das Bündnis möchte die Familienfreundlichkeit in Magdeburg fördern und dabei Eltern mit Rat und

Tat zur Seite stehen“, nennt die Kinderbeauftragte Katrin Thäger die Ziele des Familienbündnisses. „Weil eine zuverlässige Kindertagesbetreuung eine wesentliche Voraussetzung für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist, entstand die Idee, einen Wegweiser mit Ansprechpartnern, Adressen und Telefonnummern herauszugeben.“

kurz&knapp

Äpfelbäume für Magdeburg

(smü). Unter dem Motto „500 Apfelbäume für Magdeburg“ sollen in der Landeshauptstadt bis zum 500. Jahrestag des Thesenanschlages an die Schlosskirche zu Wittenberg insgesamt 500 Apfelbäume gepflanzt werden. Die Magdeburger FDP hat kürzlich offiziell eine Baumspende an den Beigeordneten für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr Dr. Dieter Scheidemann übergeben. Der Baum (Malus „Kaiser Wilhelm“) steht auf der Grünfläche gegenüber der Johanniskirche. „Und wenn ich wüsste, dass morgen die Welt unterginge, so würde ich doch heute mein Apfelbäumchen pflanzen“, soll Martin Luther einst gesagt haben. Die Magdeburger FDP nahm diesen Ausspruch zum Anlass, um in Vorbereitung auf das 500-jährige Reformationsjubiläum 2017 eine Initiative zum Pflanzen von insgesamt 500 Apfelbäumen im gesamten Stadtgebiet von Magdeburg zu starten. Der Stadtrat folgte diesem Vorschlag mit großer Mehrheit.

Einwohnersprechstunde mit dem OB

(smü). Magdeburgs Oberbürgermeister Dr. Lutz Trümper führt am kommenden Montag, 3. Mai, um 18 Uhr in der Aula der Grundschule „Annastraße“ eine Einwohnerversammlung durch und stellt sich den Fragen und Problemen der Bürgerinnen und Bürger aus Stadtfeld. Bei der ersten Einwohnerversammlung des Oberbürgermeisters in diesem Jahr erwartet Trümper neben den in allen Stadtteilen gleichermaßen auftretenden Fragen zu Ordnung, Sicherheit und Sauberkeit auch Fragen zur Verkehrsinfrastruktur sowie zu Bau- und Sanierungsvorhaben in Stadtfeld. Für die Anliegen und Anfragen der Einwohnerinnen und Einwohner des Stadtteils stehen am Montag neben dem Oberbürgermeister auch Vertreter aus verschiedenen Ämtern und Dezernaten zur Verfügung.

KIRSTEN

DER AUGENOPTIKER AM DOM

Besuchen Sie uns. Wir nehmen uns gern die Zeit für Ihre Augen.

Seit 1980 Augenoptik Kirsten!

Jetzt neu:

Clet Loop auch mit polarisierenden Gläsern für alle modernen Brillen! Natürlich auch mit „i.scription“ Technologie für kontrastreiches Sehen.



ohne Polarisation

mit Polarisation und SkyPol



Mehr sehen. Mehr erleben.
ZEISS Präzisions-Brillengläser.



Das Team

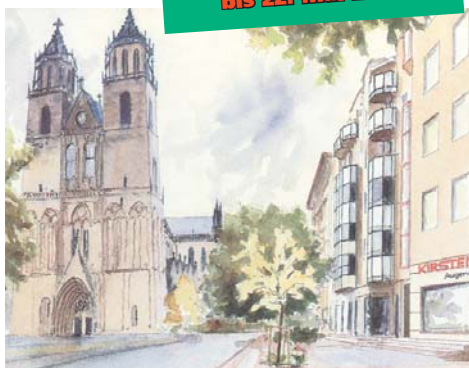
- ✓ Unser Familienunternehmen befindet sich seit 30 Jahren in Magdeburg
- ✓ Mittlerweile in 2. Generation geführt durch Lars & Jeanett Kirsten und ihr erfahrenes Team



Relaxed Vision Center

Diese Auszeichnung wird seit 2005 jährlich von der Firma Carl Zeiss Vision vergeben. Durch optimale technische Ausstattung und fachliche Kompetenz konnten wir uns jedes Jahr neu zertifizieren.

30% Nachlass
für jede Brillenfassung
bis 22. Mai 2010



WIE GUT SIE MORGEN SEHEN, HÄNGT DAVON AB, WELCHE BRILLENGLÄSER SIE HEUTE TRAGEN.

SERVICE wird bei uns groß geschrieben:

- ✓ fachkundige Beratung
- ✓ individuelle Brillenglasbestimmung aus Meisterhand
- ✓ Kontaktlinsenanpassung
- ✓ erstes Relaxed Vision Center in Magdeburg
- ✓ mit i Profiler Technologie für höchste Ansprüche bei speziellen Sehsituationen
- ✓ Zentrierung und Brillenanpassung mit Video Infral
- ✓ jederzeit Reinigung und Aufarbeitung Ihrer Brille
- ✓ klimatisierte Räume
- ✓ Parkplätze vor dem Geschäft

Das zinsfreie Brillenabo

Danzstr. 10a
39104 Magdeburg
Tel.: 03 91/5 41 07 73
www.kirsten-optik.de

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 • Sa. 9.00 – 13.00
Termine nach Vereinbarung möglich

Kinder auf großer Fahrt

Wobau schenkt Hugo-Kükelhaus-Schule die Klassenfahrten

(pmi/smü). In Zeiten von knappen Haushaltskassen und Wirtschaftskrise zeigte die Wohnungsbaugesellschaft Magdeburg am vergangenen Montag einmal mehr soziale Verantwortung. Mit der Unterzeichnung einer Kooperationsvereinbarung zwischen Schulleiter Wolfram Stäps

und Wobau-Geschäftsführer Heinrich Sonsalla kommt der Hugo-Kükelhaus-Schule für geistig behinderte Kinder in Magdeburg-Reform in diesem Jahr finanzielle Unterstützung zu.

„Damit können wir allen Schülern endlich einmal wieder eine Klassenfahrt

finanzieren“, sagt Schulleiter Stäps freudig. „Seit Mitte der 1990 Jahre ist das Geld so knapp gewesen, dass allein die Eltern dafür aufkommen mussten. Waren diese finanziell nicht so gut gestellt, blieben einige Schüler leider zu Hause. Doch in diesem Jahr können alle fahren!“

„Ich denke, Klassenfahrten sind für alle Kinder unvergessliche Erlebnisse. Mal raus aus dem Trott zu kommen, die Welt zu erkunden: Das ist es doch, was jeder Knirps am liebsten tut“, so Wobau-Chef Heinrich Sonsalla.

Im Gegenzug werden die Schüler Postkarten schreiben, Schautafeln von ihren Reisen gestalten und die Wobau an ihrem Schulalltag teilhaben lassen. „Da sehen wir dann auch einmal, wo das Geld hingekommen ist und können uns mit den Kids freuen“, sagt der Wobau-Geschäftsführer.

Die erste Klassenfahrt ist für die Kükelhäuser übrigens schon geplant: Für neun Kinder geht es demnächst in ein Integrationsdorf nach Arendsee.



Schulleiter Wolfram Stäps und Wobau-Geschäftsführer Heinrich Sonsalla bei der Unterzeichnung des Kooperationsvertrages.



Sport mit integrativem Charakter – dafür setzt sich die Lebenshilfe Magdeburg ein. Foto: Veranstalter

Im Team zum Erfolg

Integratives Sportfest der Lebenshilfe

(pmi/smü). Höher, weiter, schneller – oft zählen nur Höchstleistungen im Sport. Am 5. Mai ist das anders. Da kommt es auf Teamgeist an. Gemeinsam gewinnen – das ist das Ziel. Der Startschuss des traditionellen integrativen Sportfestes der Lebenshilfe fällt am 5. Mai um 9 Uhr. Auf dem Sportplatz des Leichtathletikvereins MLV, Neuer Sülzweg 27, in Magdeburg-Nord werden 550 behinderte und nicht behinderte Sportler erwartet.

Für die Wettkämpfe werden Zweier-Teams aus einem behinderten und einem nicht-behinderten Sportler gebildet, die zusammen die verschiedenen Wettkampfstationen durchlaufen. Schulen und Vereine Magdeburgs unterstützen das Sportfest. Mit dabei sind unter anderem die Grundschule „Am Kannenstieg“, das Werner-von-Siemens-

Gymnasium, das Sportgymnasium und der Magdeburger Leichtathletik Verein (MLV). „Die Menschen mit Behinderungen, die in unseren Werk- und Wohnstätten betreut werden, fiebern dem Sportfest schon jetzt entgegen. Durch die sportliche Begegnung werden Kontakte geknüpft, Barrieren im Kopf eingerissen und vielleicht sogar Freundschaften geschlossen“, erklärt Heike Woost, Geschäftsführerin der Lebenshilfe-Werk Magdeburg gGmbH. Für 20 der geistig behinderten MitarbeiterInnen gibt es zum Sportfest noch einen besonderen Höhepunkt: Sie werden mit Unterstützung des „MLV Einheit“ e.V. ihr Sportabzeichen ablegen. Für das kulturelle Rahmenprogramm sorgen die Cheerleader der „Virgin Guards“, für die Mittagversorgung „Helles Gulaschkanone“.

Zum ersten Tanz

Am Freitag Ballettpremiere im Opernhaus

(pmi/smü). Ach, wie schön und wie prachtvoll war das Ballleben im Magdeburg um das Jahr 1900! Heute ist wieder solch ein Abend, an dem im festlich geschmückten Kristall-Palast an der Leipziger Straße die Abschlussklasse des Mädchengymnasiums in die feine Gesellschaft eingeführt wird und mit den Absolventen der Kadettenschule die erste gemeinsame Ballnacht erleben darf! Es ist der Abend der jungen Anna, die sich auf dem Ball unsterblich in Karl-Otto verliebt, den feschen Sohn des Generals von Arnim, und der Abend der tollpatschigen

Lotte, die sich unbedingt den Titel der Ballkönigin ertanzen will... Mit Leichtigkeit, Esprit und viel Magdeburger Lokalkolorit verarbeitet Choreograph Gonzalo Galguera die Johann-Strauß-Bearbeitung „Der Kadettenball“ des ungarischen Komponisten und Dirigenten Antal Dorati zu einer nostalgisch-sentimentalen Ballettkomödie mit einem gehörigen Schuss Ironie und den unsterblichen Melodien des Walzerkönigs. Die Premiere von „Debütantenball“ findet am kommenden Freitag, 7. Mai, um 19.30 Uhr im Opernhaus statt.

www.wobau-magdeburg.de

WOHN**Raum** für Ihr Leben

WOB**AU**

PIRELLI RE

Aktuelle Wohnungsangebote

Unsere erste Wohnung!

MD-Stadtfeld, Heimat-Privatweg 2, 2 Zi., 2. OG, 70,54 m², **338,60 €/KM** zzgl. NK, 2 Balkone, Abstellraum, Wannenbad mit Fenster
Kautions- und Provisionsfrei!
Tel.: 01 72-5 49 78 94

PIRELLI RE

Provisionsfrei! www.pirellire-wohnen.de

Wohnungsbesichtigung

Sonntag, den 2. Mai, Magdeburg-Cracau, Luxemburgstraße 5, von 10 bis 16 Uhr

Sofort einziehen!

MD-Cracau, Johannes-Münze-Str. 15, 2 Zi., 2. OG, 51,03 m², **255,00 €/KM** zzgl. NK, Duschbad mit Fenster
Kautions- und Provisionsfrei!
Tel.: 0172-5 33 58 97

PIRELLI RE

Provisionsfrei! www.pirellire-wohnen.de

Keine Kauton und Provision!

MD-Sudenburg, Brunnerstr. 38, 2,5 Zi., 2. OG, 54,40 m², **272,00 €/KM** zzgl. NK, Loggia, Wannenbad mit Fenster
Kautions- und Provisionsfrei!
Tel.: 0172-5 33 58 97

PIRELLI RE

Provisionsfrei! www.pirellire-wohnen.de

Frisch renoviert!

MD-Cracau, Im Brückfeld 8, 3 Zi., 1. OG, 72,28 m², **346,94 €/KM** zzgl. NK, Balkon, Wannenbad mit Fenster
Kautions- und Provisionsfrei!
Tel.: 0391 | 88 68 282

PIRELLI RE

Provisionsfrei! www.pirellire-wohnen.de

Wohnen in Elnähe!

MD-Cracau, Karl-Schurz-Str. 9, 3 Zi., EG, 67,10 m², **375,75 €/KM** zzgl. NK, Balkon, Duschbad mit Fenster
Kautions- und Provisionsfrei!
Tel.: 0391 | 88 68 283

PIRELLI RE

Provisionsfrei! www.pirellire-wohnen.de

PIRELLI RE www.pirellire-wohnen.de

Service für alle Kfz-Typen

Neuer Werkstattmeister hat seinen Dienst angetreten

(smü). Service steht im Aufgabenplan des Autohauses Gottschalk ganz oben. Wer während einer Reparatur nicht warten möchte, kann den Hol- und Bringeservice in Anspruch nehmen. Die Nachrüstung von Klimaanlage dürfte vor allem, aber nicht nur für den Sommer von Vorteil sein. Die

Installation von Parkpiloten, Navigationssystemen und Freisprechanlagen findet immer in Begleitung einer fachlichen Beratung durch die Meister, Techniker und Elektroniker statt. Neu im Team ist seit 1. April Udo Fischer. Als Werkstattmeister ist er für alle Werkstattbereiche sowie die Kun-

denbetreuung bei Reparaturen beziehungsweise Werkstattaufträgen verantwortlich. So kümmert er sich beispielsweise auch um die Inspektion von Fahrzeugen aller Fabrikate sowie die Unfallinstandsetzung. Telefonischen Kontakt zum Autohaus Gottschalk erhält man unter 03928/708626.



Der neue Werkstattmeister Udo Fischer.

Foto: abe

Sonne an der Tonne

In der Zwickmühle

(smü). In „Ein Platz an der Tonne“ machen Pölit, Bach und Schaefer politisch und satirisch klar, dass der Mensch ein Abfallprodukt ist! Und andauernd fällt er von etwas ab: Vom Glauben, von den Parteien, vom Arbeitsplatz. Und was abfällt, wird dann einfach in die Tonne gekloppt. Glauben Sie nicht? Dann prüfen Sie es am besten! Um noch Restkarten für die heutige Vorstellung zu erhalten, wenden Sie sich bitte telefonisch an die Magdeburger Zwickmühle. Die Nummer für alle Fälle lautet hier 0391/5414426.

www.mvvgm.de • Tel. 0391 5934-50

Elbuenpark Magdeburg

1.5. Ganz in Familie
10 - 18 Uhr Seebühnenvorplatz
Fest für die ganze Familie mit Willi Wiese
Ballonmodellage, Bungee Trampolin,
Hüpfburg, „Spielen & Bewegen“,
Kinderprogramm Pumpelstrumpf, Band
„Blues Souls“ und vom Park DJ.

16.5. Piratentag
11 - 17 Uhr am Wasserspielplatz
Verkleiden - Mitmachen - Erleben!
Piratenspaß für die ganze Familie,
basteln im Piratennest von Augenklappe
bis zur Flagge oder mitten im Geschehen
mit dem Piratenkäpt'n und seiner
10-köpfigen Crew.

magdeburgticket Tel. 0391 5334-80

**KLEINE
PAUSE!
GROSSE
GEWINNE!**

mach mal
Pause
Small Collection

"Na klar...der ist unfallfrei!"

4RADSTUDIO
Autohaus am Elbepark
Telefon +49 (0) 39206 / 62 432
http://www.4radstudio.de

Bureau Neumacht, MD

Synexus ClinPharm GmbH

Gesundheitscheck für Diabetiker

Diabetes-Patienten haben oft zusätzlich erhöhte Blutfettwerte und damit auch ein erhöhtes Risiko für Herz-Kreislaufkrankungen.

Aussagen über **Blutzucker**, **Cholesterin** und **Triglyceride** helfen dabei, Ihr Gesundheitsrisiko besser beurteilen zu können!

Wir bieten allen Diabetikern im Rahmen klinischer Prüfungen einen **kostenlosen** Gesundheitscheck an. Sollten Ihre Diabetes- und Cholesterinwerte nicht im Normalbereich liegen, haben Sie die Möglichkeit, an der Prüfung neuer Medikamente teilzunehmen.

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie uns an und vereinbaren Sie mit uns einen Termin. Unsere Prüfärzte werden mit Ihnen gemeinsam den Gesundheitscheck auswerten.



Tel. 0391 - 6 20 78 80

Synexus ClinPharm GmbH, Klinisches Prüfzentrum
Sternstraße 34, 39104 Magdeburg

E-Mail: magdeburg@clinpharm.de, www.clinpharm.de



Edle Stangen und Zander

Empfehlung bei „Lomé“

(smü). In Magdeburgs heimlichem Lieblingsstadtteil Stadtfeld wird zünftig in die Spargelsaison gestartet. Das anspruchsvolle kleine Restaurant „Lomé“ in der Gerhart-Hauptmann-Straße 1 bietet Speisen und Getränke der gehobenen Küche an. Wohl-schmeckende Spezialitäten rund um den Spargel gibt es ab sofort für die Gäste. Jeder, der dem „weißen Gold“ verfallen ist und es in entspannter Atmosphäre genießen möchte, kann sich hier von dem netten Gaststättenteam verwöhnen lassen. Küchenchef Vollbrecht empfiehlt den Gästen in dieser Saison besonders Stangenspargel aus der Region – serviert mit unübertroffenem Zanderfilet. Die Kombination von Spargel und Fisch klingt schon beim Aussprechen wie eine kulinarische Verheißung. Wie das Mahl wohl erst schmecken wird? Wer sich einen gemütlichen Platz reservieren möchte, kann dies unter der Telefonnummer 0391/8190588 tun.



Spargel in Basilikum-Sauce

Zubereitung

Den Spargel schälen und holzige Enden abschneiden. Die Schale zehn Minuten in einem halben Liter Brühe kochen. Die Spitzen vom Spargel abschneiden. Die Hälfte der Stangen in kleine Stücke schneiden, und beiseite stellen. Den Rest wie gewohnt kochen, zehn Minuten vor Ende der Kochzeit die Spargelspitzen dazu geben. Die Spargelstückchen mit der gewürfelten Zwiebel in einer Pfanne mit heißer Butter glasieren, dann



200 ml Spargelbrühe vom Auskochen der Schalen dazugeben und zehn Minuten zugedeckt kochen. Basilikumblätter und Schmand dazu geben und die Sauce fein pürieren. Mit Salz,

Zutaten für 4 Personen

2 kg Spargel
1 l Gemüsebrühe
2 Zwiebeln
60 g Butter
2 Bund Basilikum
100 g Schmand oder Joghurt

Salz und Pfeffer
Muskat
Zucker
Limettensaft



Muskat, Zucker und Limettensaft abschmecken. Kurz heiß werden lassen, dann den gekochten Spargel mit der Sauce überziehen und heiß servieren. Dazu passen Kartoffeln und Schnitzel.

BUCHTIPP



Alles über Spargel

Spargel ist Kult! Jedes Jahr, wenn die Zeit der Ernte näher rückt, strömen die Menschen auf die Märkte oder direkt zum Bauern, um das königliche Gemüse zu erstehen. Ganze Küchen verwandeln sich in Spargelparadiese und auf keiner Speisekarte fehlen die köstlichen Rezepte rund um die edle Stange. Dieses Buch vermittelt einen anschaulichen Überblick, über Erntemethoden, die historische Bedeutung des Spargels als Heilpflanze oder Aphrodisiakum, Klassen und Sorten und natürlich – die besten Rezepte! Susanne Grünklee's „Kultbuch Spargel: Alles über das königliche Gemüse“ ist im Handel erhältlich.

Hotel & Restaurant
Am Biesengrund

jeden 1. Sonntag im Monat Brunch 9,90 €

23. Mai und 24. Mai

unser Pfingstbuffet

mit viel Spargel

nur 9,90 €

39291 Möser, direkt an der B1

☎ 03 92 22/6 85 00

LOMÉ
Das Restaurant



MD 819 05 88
Gerhart-Hauptmann-Str. 1

Café
Hadrys
INTERNATIONALE KÜCHE

– Spargelzeit –

- Kaffee- und Eisspezialitäten
- frisch gebackener Kuchen
- täglich bis 24 Uhr geöffnet

Halberstädter Straße 143 • Telefon: 6 20 05 15



Probieren Sie ab sofort unsere
schmackhaften Spargelspezialitäten!

Vogelbreite 27, 39110 Magdeburg, Tel. 03 91/7 21 95 45 u. 7 21 95 46
Fax: 7 21 95 44, www.hotel-zum-lindenweiler.de, E-Mail: lindenweiler@yahoo.de

Tucher „Stube“

Genießen Sie unsere leckeren
Spargelgerichte

z.B. mit ital. Schinken, Rührei, Omelett, Lachs u.v.m.

Breiter Weg 19, 39104 Magdeburg,
Tel. 5 63 98 57, Fax 5 63 98 63

- Täglich frischer Spargel aus Wannefeld
- unsere Spezialität: Kalbsschnitzel mit Wannefelder Spargel, Soße Hollandaise, Schwenkkartoffeln

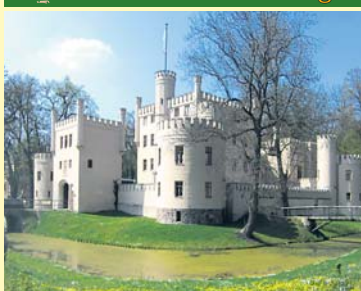
Tagungen • Hochzeiten
Hotel • Restaurant

Die historische Art zu genießen

Bitte reservieren Sie telefonisch!

Schloßstraße 10 • D-39638 Letzlingen
Fon: 03 90 88-80 20-0 • Fax: -85
www.schlosshotel-letzlingen.de
info@schlosshotel-letzlingen.de

Restaurant Kaiserhof im
Schloßhotel Letzlingen



Unser Muttertagsmenü

- kleiner Frühlingssalat mit hausgebeiztem norwegischen Lachsfilet
- Letzlinger Bärlauchcremesuppe mit sautiertem Tomatenfilet
- Altmärker Kräuter-Schweinelenden auf gebuttertem Börde-Spargel-Gemüse
- hausgemachtes Erdbeerparfait auf Vanilleschaum

Schauen Sie vorbei,
wir erwarten Ihren Besuch!

Rogätzer Straße 8
39106 Magdeburg



Tel.: 0391-2503100
Fax: 0391-2503112

Peter und Paul

Frühjahrszeit – Spargelzeit

Genießen Sie frischen Altmark-Spargel
in unserem Restaurant.

In angenehmer Atmosphäre verwöhnen wir Sie mit unseren kulinarischen Spezialitäten.

peter+paul@tagungs-center-magdeburg.de • ☎ 03 91-2 50 31 00
Öffnungszeiten: Mo.-Sa., 11-22 Uhr und So., 11 - 15 Uhr



Spargel in Windeseile

Neue Schälmaschine ist in der Spargelhalle an den Start gegangen

(smü). Spargelfreunde auf-gepasst: In der Spargelhalle in der Lerchenwuhne (direkt hinter dem Flora-Park) kommen jetzt wieder die Freunde des beliebten Stangengemüses auf ihre Kosten. Fast alle Spargelsorten sind hier vertreten – „Ob grüne oder weiße Stangen, wir haben alles, was das Herz des Magdeburger Spargelliebhabers begehrt“, sagt Hallenbetreiber Detlef Kleine.

Als hinzugekommenen Service hat die Spargelhalle eine neue Schälmaschine in Betrieb genommen. Für Gaststätten, Hotels und Großküchen, aber auch für den Einzelkunden wird nun in Windeseile der Spargel geschält – das spart Zeit und Mühe.



Die neue Spargelschälmaschine ist in Betrieb gegangen. Endlich ist die Mühsal des Schälens per Hand zu Ende. Foto: abe

„Die guten Preise für das Edelgemüse ergeben sich durch den Bezug ohne Zwischenhändler“, sagt Detlef Kleine. Nicht nur auf den

günstigen Preis wird geguckt, vor allem auf die Qualität. Nur frische und hochwertige Produkte kommen in der Spargelhalle in den Handel.

Der Frischetest

So erkennen sie gerade geernteten Spargel

(smü). So können Sie auf dem Markt ganz einfach erkennen, ob der angebotene Spargel wirklich frisch ist! Frische-Test 1: Schlagen Sie zwei Stangen Spargel vorsichtig gegeneinander. Wenn

ein heller Ton erklingt, ist der Spargel frisch. Frische-Test 2: Schauen Sie sich die Schnitt-Enden des Spargels genau an! Sie müssen saftig sein und nicht ausgetrocknet.

Gutes aus der Region

Leckere Speisen in der Gartenstadt Möser

(smü). Klassiker der regionalen Küche bietet das Hotel „Am Biesengrund“ in Möser. Fischgerichte, Wildgerichte (nach Vorbestellung) sowie Lamm (nach Vorbestellung) und Lifestylegerichte der modernen Küche stehen ebenso auf der Speisekarte wie vegetarische Gerichte. Ganz aktuell wird natürlich auf Spargel gesetzt.

Wer „Am Biesengrund“ speist, kann sich auf frische Waren aus dem Umland freuen: Die Lieferanten kommen allesamt aus dem Jerichower Land. Am morgigen Sonntag gibt es übrigens ab 11 Uhr den Maibrunch, am 13. Mai ein Schlachtfestbuffet. Telefonischen Kontakt gibt es unter 039222/68500.



Das Hotel „Am Biesengrund“ in Möser lädt zum Spargelessen.

Gaststätte „Alte Schmiede“ Süplingen
Sonntagsmenü
 Altmärkische Hochzeitsuppe
 Schweineschnitzel mit Blumenkohl
 Petersilienkartoffeln, Eisdessert
10,- €
 Telefon: 03 90 53/2 04
 Öffnungszeiten:
 täglich 11.00-23.00 Uhr

Matjes & Spargelzeit im ... Ratskeller
 Das historische Restaurant
Ganz frischer Stangenspargel
 zwei kleine Schnitzel und dazu Petersilienkartoffeln **12,50 €**
Original Holländische Matjes
 in Joghurt-Sahne-Dressing und Kräuterbratkartoffeln **10,10 €**
 Alter Markt 6 (Rathaus) • 39104 Magdeburg
 Tel. 03 91 - 5 68 23 23 • Fax 03 91 - 5 68 23 99
 www.Ratskeller-Magdeburg.de • Mail: Info@Ratskeller-Magdeburg.de

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN

Sie sucht Ihn

Carmen, 47 J., eine junge Witwe vom Lande, ist verzweifelt, glaubt, dass sie keinen lieben Partner findet. Sie hat diese Anzeige schon einmal aufgegeben und niemand hat sich gemeldet. Dabei ist sie bildhübsch, lieb, freundlich, zuverlässig, nicht ortsgelassen und hat keine Kinder mehr im Haushalt. Sie sucht nur einen ganz normalen Mann, der mit ihr gemeinsam durchs Leben gehen möchte. Bitte habe Mut und melde Dich! **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Julia, 26 J., ein Mädchen mit Herz, ein Mädchen zum Verlieben. Ich bin schlank, habe blondes, langes Haar, bin sehr zärtlich, vollbusig, verspielt und verschmust. Viele drehen sich nach mir um, aber niemand, der mich sieht, glaubt, dass ich keinen festen Freund habe. Aber es ist so. Ich bin etwas schüchtern und gehe nicht gern allein in Discos und auf der Straße lasse ich mich nicht gern ansprechen. Wenn Du Dich genauso einsam fühlst wie ich und eine Freundin suchst, auf die Du Dich verlassen kannst u. die Dir immer treu ist, dann rufe einfach einmal an über **Ag. „Karin“, 0391-55688911** o. schr. an **K-F GmbH, Bahnstraße 10, 39122 Magdeburg**. Nr. 3147.

Monika, 61 J., verw. gute Autofahrerin, weiblich, schlanke Figur, sehr lieb u. hilfsbereit, tolle Köchin. Ich bin die Frau, die bei Ihnen bleibt u. Ihnen Ihre Einsamkeit vertreibt. Ich suche einen einfachen, lieben Mann, gern auch vom Lande, gern auch älter, mit dem ich noch viele Jahre verbringen kann. **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Mein Name ist Andrea, bin leider nur eine einfache Altenpflegerin, stehe ganz allein da und suche einen lieben Mann (gern auch älter), dem ich alles sein möchte, was er sich wünscht. Bin 43 Jahre, habe dunkelbraune Haare, bin vollbusig, hübsch, fleißig, bescheiden, ehrlich und treu. Ich stelle keine hohen Ansprüche, Dein Aussehen ist mir nicht so wichtig, wenn Du es nur ehrlich meinst und gut zu mir bist. Bei Sympathie und Wunsch würde ich auch zu Dir ziehen, eig. Pkw ist vorhanden. **Ag. „Karin“, 0391-55688911** oder Post an **K-F GmbH, Bahnstraße 10, 39122 Magdeburg**. Nr. 3154.

Partnerglück

Mein Name ist Yvonne, bin 29/160/48, beruflich als Apothekenangestellte tätig, habe lange, blonde Haare und bin sehr hübsch und sexy. Ich bin natürlich, unternehmungslustig, häuslich, zärtlich und treu. Nach einer riesigen Enttäuschung habe ich noch keinen lieben Partner gefunden. Langsam habe ich das Gefühl, dass mich niemand mehr mag. Beruf und Aussehen sind für mich nicht wichtig, nur das Herz zählt. Ich würde mich von ganzem Herzen über eine Antwort von einem netten Mann freuen. Da ich nicht ortsgelassen bin, könnte ich sofort zu Dir ziehen, auch aufs Land. **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Einsame Witwe, 69/160, sehr hübsch, vollbusig, gepflegt, fit und aktiv, mit Herz und Humor, leider ganz allein, bin eine gute Köchin, schmusse und kuschle gern, wünsche mir wieder sehr einen netten, ehrlichen Mann zum Liebhaben und Verwöhnen. Würde Sie sehr gern mit meinen Auto besuchen kommen, wenn Sie sich melden! **Ag. „Karin“, 0391-55688910** auch am **Wochenende** oder Post an **Julie GmbH, Rothenseerstr. 155, 39124 Magdeburg**; Nr. 714829.

Maren, 52 J., eine Krankenschwester zum Verlieben, warmherzig, liebenswert mit Charakter und einer schlanken, sexy Figur, die das Leben zu Zweit lebenswerter findet. Ihr Mann hat sie nach 21 angeblich schönen Ehejahren sitzen gelassen. Nachdem der Scherbenhaufen nun weg gekehrt ist und alles wieder einen Sinn bekommt, möchte Maren wieder neu beginnen. Sie mag Garten, spazieren gehen, ist häuslich und anpassungsfähig. Nur immer alleine alles unternehmen, das möchte sie für die Zukunft nicht. Gerne wünscht sie sich einen Partner an ihrer Seite, zu dem sie bei Wunsch auch hinziehen würde. **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Habe ich, Heike, 35 J., noch eine Chance? Ich habe schon viel versucht, dass ich kaum noch Hoffnung habe. Ich bin eine ganz liebe Frau, gutaussehend, mit blondem, langem Haar und schlanker Figur, vielleicht etwas zu vollbusig. Leider hatte ich Pech in der Liebe und würde so gerne mit einem ehrlichen, treuen Mann ein neues Leben beginnen. Da ich in meinem Beruf überall eine neue Arbeit erhalte, würde ich auch gern zu Dir ziehen (Auto ist vorhanden). Bitte sei so lieb und rufe an. **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Traudel, 74/157, lebensfrohe, adrette Witwe mit einer sehr schönen, weibl. Figur wünscht sich von Herzen einen lieben Mann, bis 86 J., für noch viele Jahre in Harmonie und Glück. Zu zweit ist alles viel schöner. Ich fahre gern mit meinem Auto und komme Dich gern besuchen. Bin sehr häuslich, mag Gemütlichkeit, koche und backe sehr gern und möchte die schreckliche Einsamkeit beenden. Bin nicht ortsgelassen und finanziell gut versorgt. **Ag. „Karin“, 0391-55688910** auch am **Wochenende** oder Post an **Julie GmbH, Rothenseerstr. 155, 39124 Magdeburg**; Nr. 94166.

Lass uns gemeinsam beginnen und die Einsamkeit beenden. Ich heiße Heiko, 46/188, habe seit 15 Jahren eine florierende, eigene Firma, eig. Auto, EFH, bin begeisterter Hobbykoch und ein Mann mit Verstand, viel Herz und Humor. Welche ehrliche Frau möchte es mit mir versuchen und mit mir in Liebe den weiteren Lebensweg gehen? **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Volker, 48 Jahre, Polizeibeamter, groß, stattl. Figur, leider geschieden, aber sportlich, kinderlieb, sucht eine Frau mit Verständnis für seinen Beruf. Volker ist finanziell gut abgesichert mit Pkw und Motorrad und würde bei Sympathie auch zur Partnerin ziehen. **Ag. „Karin“, 0391-55688911** o. Post an **K-F GmbH, Bahnstraße 10, 39122 Magdeburg**. Nr. 3177.

Unbestechlicher, aber sehr verführerischer, attr. Typ, Andreas, 38 J., Richter am Amtsgericht, super nett, sucht Dich, nicht für den Augenblick, sondern für immer. Er ist ein Familienmensch, mag Bewegung an der frischen Luft, Humor, Sternenhimmel, Wasser, Sauna, kuschelige Abende, Musik beim Kochen und hofft, Dich hier zu finden. **Ag. „Karin“, 0391-55688911** o. Post an **K-F GmbH, Bahnstraße 10, 39122 Magdeburg**. Nr. 3172.

Arzt, 68 Jahre, Witwer, NR/NT. Aus Mangel an Gelegenheiten versuche ich es hier, obwohl mir dies eigentlich nicht behagt. Aber wie sonst. Bin handwerklich begabt, mit guten Umgangsformen und habe ein ausgeglichenes, ruhiges Wesen. Durch den Pflegefall meiner Frau bin ich sehr selbständig und brauche keine Frau in meinen Haushalt. Möchte keine Wohngemeinschaft, nur eine lockere Freizeitbekanntschaft bei der man sich nicht täglich sieht. Gemeinsame Reisen, tanzen, Konzert- und Theaterbesuche stelle ich mir vor. Habe eigenes Auto. **Ag. „Karin“, 0391-55688910** auch am **Wochenende** o. Post an **Julie GmbH, Rothenseerstr. 155, 39124 Magdeburg**; Nr. 713267.

Junger Vati, Matthias, 30 J., groß, sportlich, muskulöse Figur, mit 5jährigem Sohn im Haushalt, sucht nach einer großen Enttäuschung schon fast verzweifelt eine liebe Partnerin. Ich habe Herz u. Gefühl, bin romantisch veranlagt, habe einen gut bezahlten Job. Mein Sohn ist ein liebes Kind, dass sich sehr nach einer Mutter, gern auch Geschwister, sehnt. **Ag. „Karin“, 0391-55688910** auch am **Wochenende** o. Post an **Julie GmbH, Rothenseerstr. 155, 39124 Magdeburg**; Nr. 714682.

Ich, Steffen, 60/184, ein attrakt. Mann, leitender Angestellter, mit breiten Schultern zum Anlehnen, humorvoll, romantisch, zärtlich, kinderlieb und treu, habe ein gutes und gesichertes Einkommen, EFH und Auto und ich suche hierdurch eine liebe, sympathische und ehrliche Frau, der ich ein verlässlicher und humorvoller Partner sein möchte. Ich warte und hoffe auf Ihren Anruf. **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Ich heirate eine Familie? Thomas 41/180, Angestellter bei Mercedes, humorv., zuverlässig, fleißig u. kameradschaftl., e. Familienmensch m. Witz, Charme u. sehr geschickten Händen. Gern würde er mit Dir u. Deinen Kindern e. glückl. Zukunft aufbauen, viel gemeinsam unternehmen, Euch beim 1. Treffen zum Essen ausführen. Außerlichkeiten sind nicht entscheidend! **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Tierarzt, 63/189, leider verw. und o. Anhang, NR/NT, finanz. sehr gut abgesichert. Ehrlichkeit u. Verlässlichkeit sind für mich auch heute noch wichtige Tugenden. Ich liebe Natur u. Tiere, Spaziergänge, Tanzen, Volksmusik u. Reisen, aber allein ist doch alles sinnlos. Ich brauche keine Partnerin, die für mich wäscht, mich bekocht u. meinen Haushalt versorgt. Ich habe ein Auto u. bin unternehmungsl., anpassungsfähig u. mag Musik. Möchte auf diesem Wege eine ehrl. Frau, zum Zwecke einer dauerhaften Freundschaft kennen lernen. Unsere Wohnungen sollten wir behalten aber füreinander da sein. **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Polizeibeamter, 74 J., verw., NR/NT. „Möchte nicht mehr allein durch die Welt gehen. Habe ein ruhiges und liebevolles Wesen, bin sehr verträglich und anpassungsfähig. Ich möchte noch viel Wärme und Geborgenheit an eine liebenswerte „Sie“ möglichst für den Rest des Lebens verschicken! Ich bin finanziell gut abgesichert und vielseitig interessiert – z.B. Garten, Ausflüge, Reisen. Wollen wir gemeinsam schöne Stunden zu zweit genießen? Bitte rufen sie an! **Kostenloser Anruf über Ag. „Karin“, 0800-5550142.**

Freizeit
 Auch oft Langeweile? Jetzt geht's los: viel Stimmung und Spaß, gemeinsame Ausflüge, sportliche Abende
 z. B.: beim Bowling und andere Freizeitaktivitäten und dabei nette Leute kennenlernen!
Doreen Freizeitclub GmbH, Tel.: 0341 33 76 311

Seit 1990 seriös und erfolgreich bei der Partnersuche:
www.pvjulie.de

Ukraine im Blick

Podiumsdiskussion und Filmvorführung

(smü). Das internationale Zentrum Harmonia e.V. und das Deutsch-Ukrainische Forum e.V. laden am Donnerstag, 6. Mai, zu Podiumsdiskussion und Kulturprogramm zum zweitgrößten europäischen Land, der Ukraine, ein. Als Gäste des Gesprächskreises werden die Botschafterin der Ukraine Natalia Zarudna und Landtagspräsident Dieter Steincke erwartet. Während einer Filmvorführung werden Kurzfilme des ukrainischen Regisseurs Miroslaw Slaboshpyzkyj gezeigt. Die Veranstaltung findet im Adventhaus in der Beethovenstraße 6 zwischen 17 und 20 Uhr statt. Gäste sind herzlich willkommen.



Blick auf das Plakat zur Ukraine-Veranstaltung. Foto: pmi

Hilfe für Kinderseelen

Seniorenresidenz veranstaltete Sammelaktion

(smü). Eng zeigt sich dieser Tage die Seniorenresidenz mit dem Förderkreis krebskranker Kinder e.V. verbunden. Bereits zum wiederholten Mal nutzte die Einrichtung ihren Tag der offenen Tür, um Spenden für den Verein zu sammeln, der sich liebevoll für die bessere Betreuung von an Krebs erkrankten Kindern und deren Eltern einsetzt. Am Tag der offenen Tür bewies die Acrylmalgruppe der Seniorenresidenz besonderes Geschick: Der Verkauf der Acrylarbeiten förderte insgesamt einen Betrag von 565 Euro zu Tage, die nun in die Arbeit des Vereins einfließen können.



Katrin Höth vom Förderkreis nahm den Spendenscheck von Bettina Schröder (Seniorenresidenz) entgegen. Foto: smü

Wir sind – Nord

Papier-Punkt
Ankauf von Wertstoffen
• Zeitungen • Kataloge • Zeitschriften

Petra Mai
Lübecker Str. 53-63 (Neustädter Höfe, Haus 4) 39124 Magdeburg
Tel.: 03 91/2 42 90 53
Funk: 0176/23 59 19 19

KÜCHEN PUNKT IHR UMBASPEZIALIST
für Einbauküchen, wenn Sie umziehen

Unsere Leistungen

- PC-Planung
- Demontage
- Beratung vor Ort
- Beschaffung von Geräten u. Neuteilen
- Montage und Komplettanschlüsse
- Transport

SPITZENRABATTE AUF PLANUNGSKÜCHEN
Lübecker Straße 15, 39124 Magdeburg, Tel. 03 91-5 44 99 60

Große Sause für Kinder

Alex-Menü feiert Geburtstag mit seinen jungen Kunden

(smü). Das Alex-Menü feiert Geburtstag und darum stept am 5. und 6. Mai der Bär auf dem Betriebsgelände. Das Unternehmen hat einige seiner kleinen Kunden, Kindergärten und Schulen in denen täglich versorgt wird, zu einem gigantischen Hoffest eingeladen. Alex-Menü erwartet Schulen und Kindergärten unter anderem aus dem Ohrekreis (Wolmirstedt, Glindenberg und Zielitz) sowie aus Magdeburg.

Beginn des großen Festes ist am Mittwoch um 9.30 Uhr. Für die kleinen Kunden wurden folgenden tolle Aktionen

organisiert: Ein riesiges Rettungskissen der Feuerwehr lädt zum Toben ein. Für die



Hopsi und Klopsi kennen sich mit gesunder Ernährung aus. Foto: pmi

kommt leckere Waffeln oder Nudelteller. Eine Müsliose oder die Bastelstraße laden zum Verweilen ein.

Wem das immer noch nicht reicht, braucht keine Angst zu haben: Es gibt das Kinderschminken, den Stelzenlauf, das Dosenwerfen, ein riesiges Mensch ärgere dich nicht ... mehr wird aber nicht verraten. Hopsi und Klopsi, die Alex-Menü-Maskottchen haben keine Mühen gescheut, Groß und Klein zu unterhalten.

Für die kleinen Kita-Gäste beträgt der Eintrittspreis lediglich eine große Tüte gute Laune...

Tag der offenen Tür 8. Mai 2010 von 11 bis 17 Uhr

Wir laden alle Magdeburger und Bürger der Umgebung zum Tag der offenen Tür in unser Müllheizkraftwerk nach Rothensee ein. Interessierte haben die Möglichkeit, hinter die Kulissen zu schauen und die Anlage zu besichtigen.

Für gute Laune sorgt bei Jung und Alt:

Showprogramm mit Radio Brocken

Rock'n'Roll Orchester Live auf der Bühne

Kinderspaß mit Hüpfburg, Schminken ...

... und vieles mehr.

Kraftwerk-Privatweg 7
39126 Magdeburg
www.mhkw-rothensee.de

mhkw
ROTHENSEE

Lübecker Str. 115 (Nikolaiplatz) • Lübecker Str. 115 (Nikolaiplatz) • Lübecker Str. 115 (Nikolaiplatz) • Lübecker Str. 115 (Nikolaiplatz)

KARUTZ
Textilreinigung seit 1837

TEXTILREINIGUNG
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
sowie **Hose kürzen**
ab **6,90 €**

SCHUH-REPARATUREN
Absätze ab **5,90 €**

SCHLÜSSELKOPIEN

STEMPELVERKAUF

GRAVUREN

Schleifarbeiten (aller Art)
vom Messer bis zur Kettensäge

Hebewerk vor Aus

Mitarbeiter sind abgezogen worden

(smü). Steht das Schiffshebewerk in Rothensee endgültig vor dem Aus? Jürgen Canehl, Mitglied der Grünen-Fraktion im Magdeburger Stadtrat, hatte am Montag in der Sitzung des Rates auf die Abberufung der Mitarbeiter des außer Funktion stehenden Werkes durch die zuständige Bundesbehörde aufmerksam gemacht. Der Abzug der Angestellten wurde von der Stadtverwaltung bestätigt; sowohl Oberbürgermeister Dr. Lutz

Trümper als auch Rainer Nitsche, Beigeordneter der Stadt für Wirtschaftsangelegenheiten, gaben an, Kenntnis von der Sachlage zu haben.

Die städtische Arbeitsgruppe zum Erhalt des Schiffshebewerkes wird Anfang Mai zu den neuen Entwicklungen tagen. Die Bundesregierung lehnt den Weiterbetrieb bisher ab und überlässt die Entscheidung der Region, aber auch die Stadt Magdeburg zeigt bisher die kalte Schulter.

Kinospaß aus der Dose

Film-Geschenkideen aus dem CineStar zum Muttertag

(smü). Alle, die der wichtigsten Frau ihres Lebens am 9. Mai eine ganz besondere Überraschung schenken möchten, werden garantiert im CineStar Am Pfahlberg fündig: Filmreife Momente, große Emotionen und ein Kinobesuch zu zweit stecken in den Gutscheinspecials, die ab sofort an der Kinokasse erhältlich sind. Eigentlich kann man seine Mutter gar nicht oft genug feiern, denn diese Frau ist wirklich einmalig. Und genauso besonders soll auch das Geschenk sein, mit dem große oder kleine Kinder ihrer Mutter am 9. Mai eine Freude bereiten. Außergewöhnlich und individuell – ein Geschenk, das nicht verwelkt, sondern lange in Erinnerung bleibt: Eine tolle Zeit, in der sich Mütter mit bester Unterhaltung verwöhnen lassen können, steckt in den CineStar-Gutscheinspecials zum Muttertag, die auch in diesem Jahr garantiert für strahlende Gesichter sorgen werden. Ob mit dem Partner, einer Freundin oder natürlich mit dem Kind, ein Kinobesuch zu zweit ist die schönste Art, den



Carrie kommt endlich zurück!

Muttertag zu feiern: Kinogutscheine für zwei Personen sowie Gutscheine für zwei Drinks und einen Snack sind im schicken Gutscheinspecial enthalten, dessen Name bereits mehr sagt als tausend Worte: „Liebe in Dosen“, die silberne, mit rotem Samt ausgelegte Geschenkdose, ist ab sofort für nur 22,50 € an der Kinokasse des Magdeburger CineStars erhältlich und kann ab 9. Mai in allen teilnehmenden Kinos eingelöst werden. Und Mama darf den Film aussuchen, schließlich warten die absoluten Kinohighlights der kommenden Saison wie „Sex and the City 2“, „Das Leuchten der Stille“ nach Nicholas Sparks oder „Plan B für die Liebe“ schon darauf, entdeckt zu werden! Die perfekte Geschenkidee für jüngere Kinder, die ihrer Mutter eine ganz große Freude bereiten möchten, sind die individuell einsetzbaren Kinogutscheine, die es bereits zum Taschengeld-Preis ab 5 Euro an der Kinokasse gibt. Verpackt in einer schönen Geschenkhülle, sind sie eine tolle Zugabe zum selbstgemalten Bild.

Mutti ist die Beste

Circus-Spaß für die ganze Familie

(pmi/smü). Der Elbe-Park und das A2 Outlet laden am Samstag, 8. Mai, alle Kinder in das Foyer des Elbe-Parks zum Muttertagsgeschenke-Backen und -Basteln ein. Die Brotmeisterei Steinecke freut sich auf zahlreiche Kinder, die unter fachmännischer Anleitung Muttertagsherzen kunstvoll und individuell für ihre Mutti verzieren und gestalten. Das passende Bild oder ein liebes Gedicht kann danach selbstverständlich auch noch gefertigt werden. Damit die Kinder nicht ihr Sparschwein plündern müssen, ist die Muttertagsakti-

on ist für alle Kinder kostenlos. Der beliebte Circus Hein hat sich ein spezielles Varietéprogramm zum Muttertag für die ganze Familie ausgedacht. Auf der großen Showbühne im Foyer des Elbe-Parks erwartet alle Besucher ein atemberaubendes Muttertags-Varieté-Programm. Und das Beste ist: Zu jedem Auftritt können sich alle Mütter ein Glas Sekt gratis erzaubern! Die Showzeiten sind am Samstag, 8. Mai, um 11; 15 und 17 Uhr. Für das leibliche Wohl sorgt ebenfalls die Brotmeisterei Steinecke.



Varieté-Programm des Circus Hein zum Muttertag. Foto: van

DER KÜCHENLADEN

Aktionswochen

WIR MACHEN'S MÖGLICH

3. Mai bis 29. Mai 2010



2799,-

Bei Planungsküchen ab 3.000,- € gibt es den

Geschirrspüler gratis

Geschirrspüler TGS 602 TI (teilintegriert)

369,- €



Edelstahlpüle ab 45,-
Granitpüle ab 120,-



Körbelitzer Str. 7 im Verwertungszentrum MD
39126 Magdeburg · Tel. 0391 - 2 88 96 16



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr., 10-19 Uhr
Sa., 10-16 Uhr

Computer Neu- & Gebrauchtware
SONDERPOSTEN NOTEBOOKS AB 99,-
NOTEBOOK 14,1" *Business-Notbook zum Spitzenpreis*

- ▶ INTEL® PENTIUM M™ 1,4 GHZ
- ▶ 512 MB ARBEITSSPEICHER
- ▶ 40 GB FESTPLATTE
- ▶ DVD-ROM/CD-RW-BRENNER
- ▶ 14,1" XGA TFT (1024X768)
- ▶ GIGABIT LAN - 2X USB 2.0 - CARD READER - MODEM
- ▶ WLAN 54 MBIT- DOCKINGSTATION
- ▶ BETRIEBSSYSTEM WINDOWS® XP™ PROFESSIONAL

259,-



Unser Serviceangebot:

- ▶ Reparaturservice für PC und Notebook aller Marken (auch wenn nicht bei uns gekauft)
- ▶ Installationsservice
- ▶ Datenerrettung
- ▶ Vor-Ort-Service
- ▶ Individuelle Wunsch-PC
- ▶ Interneteinrichtung - WLAN Verschlüsselung
- ▶ Viren-Check
- ▶ Beratung
- ▶ Beamervermietung

Wir helfen gern! Fragen Sie uns einfach!

Tel.: 0391 / 59 09 576

Körbelitzer Str. 7, 39126 MD-Rothensee
im Verwertungszentrum (ehem. Tauro)

www.comstab.de

Einblick erhalten

Pirelli RE veranstaltet morgen Tag der offenen Tür

(pmi/smü). Magdeburg nimmt im Wohnungsbestand von Pirelli RE eine besondere Stellung ein. Mit dem Engagement des Immobilienunternehmens in Magdeburg wurde eine umfangreiche Modernisierung verschiedener Stadtteile erfolgreich durchgeführt, die heute Historie und Moderne gekonnt miteinander verbinden.



Doreen Waletzki

Von 1999 bis 2004 modernisierte Pirelli RE in Magdeburg rund 2100 Wohnungen in den Stadtteilen Cracau, Stadtfeld und Sudenburg. Diese Wohnungen gehören zu den Siedlungsbauten, die in den 1920er Jahren nach den Entwürfen von Bruno Taut entstanden. Ihren Schwerpunkt hatten die Sanierungsmaßnahmen im Stadtteil Cracau. Mit einem Investitionsvolumen von 65 Millionen Euro wurden 1549 Wohnungen unter Berücksichtigung des Taut'schen Ansatzes

und unter dem Anspruch der Denkmalschutzbehörde konsequent saniert. Oberste Priorität hatte dabei eine bessere Wohn- und Lebensqualität für die Bewohner. Licht, Luft und Sonne bestimmen heute Außen- sowie Innenräume. Und eben von dieser Wohnqualität können sich Interessierte am 2. Mai (von 10 bis 16 Uhr) überzeugen, denn Pirelli RE öffnet die Türen zur Besichtigung der Pirelli-RE-Musterwohnung in der Luxemburgstraße 5. Mit der Sanierung in Cracau stimmen heute nicht nur die Fassaden mit den historischen Originalen wieder überein, sondern auch das Leben dahinter hat eine neue Qualität erfahren. „Seit kurzem unterstützt das Immobilienunternehmen Sportvereine in einzelnen Stadtteilen und übernimmt eine einjährige Mitgliedschaft von Kindern und Jugendlichen beim Neueinzug in eine Pirelli-RE-Wohnung“, betont Doreen Waletzki, Vermieterin bei Pirelli RE in Magdeburg, und ergänzt: „Damit setzt sich das Unternehmen aktiv für Stadtteilentwicklung und soziales Miteinander ein und leistet einen wichtigen Beitrag.“



Die Kinder begeben sich auf eine abenteuerliche Detektiv-Reise.

Foto: Verleih

Tiger-Team im Einsatz

Aktion zur ersten Verfilmung der Romanserie im CineStar

(smü). Kleine und große Detektive kommen am heutigen Samstag, 1. Mai, um 15.30 Uhr, mit der Happy-Family-Vorpremiere von „Tiger-Team – Der Berg der 1000 Drachen“ voll auf ihre Kosten: Damit auch die Kleinsten die Kinderbuchverfilmung fünf Tage vor offiziellem Kinostart erleben können, zeigt das CineStar Magdeburg den Film bereits in der Nachmittagsvorstellung.

Über 50 Abenteuer hat der österreichische Kinderbuchautor Thomas Brezina sein „Tiger-Team“ bereits erleben lassen – und nicht nur seine Romanhelden Biggi, Luk und Patrick geben alles, um die kniffligen Fälle der Romane zu lösen. Und da das Jahr 2010 der chinesischen Zeitrechnung nach das Jahr des Tigers ist, wird es Zeit für die jungen Detektive, auf große Fahrt zu gehen.

Ein ein super spannendes Familienabenteuer ist daraus geworden. Kleine Detektive haben übrigens ab 15 Uhr die Möglichkeit im CineStar Magdeburg auf große Schatzsuche zu gehen. Auf die Gewinner warten tolle Preise! CineStar wünscht allen Besuchern viel Spaß bei der Happy-Family-Vorpremiere und freut sich auf zahlreiche Kinogäste.

PERSONALKAUF

20% RABATT - KAUFEN SIE ZU DEN GLEICHEN RABATTEN WIE UNSERE MITARBEITER VOM 29.04. - 05.05.2010

20%

Do 29. April 10	Fr 30. April 10	So 02. Mai 10	Mo 03. Mai 10	Di 04. Mai 10	Mi 05. Mai 10
-----------------------	-----------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Sonderöffnungszeiten: Do., Fr., Mo., Di., Mi. 9.00-20.00 Uhr

**KÜHLTASCHE
GRATIS!**

Jeder Kunde erhält gegen Vorlage des aktuellen Kassensbons zusätzlich zu den Rabatten eine Kühltasche GRATIS



AUF ALLE ARTIKEL

auch auf bereits reduzierte Ware!

ACHTUNG! Verkaufsoffener Sonntag
nur in Magdeburg, Saalestraße am 02.05.2010
von 13.00 bis 18.00 Uhr

Magdeburg

Große Diesdorfer Str. 65
Tel.: 03 91 - 73 13 292
(am Beimsplatz, ehemals Ruma)

Ihr Teppichfreund®
GARDINEN • SONNENSCHUTZ • TAPETEN • FARBEN • TEPPICHE • BODENBELÄGE • LAMINAT • BETTWAREN

www.teppichfreund.de

Magdeburg

Saalestraße
Tel.: 03 91 - 50 51 340
(neben Möbel Boss)

Finanzen geregelt

Erfolgreiche Vermögensverwaltung in Magdeburg

(smü). Das langfristige Anlegen eigener Finanzmittel ist eine wichtige Entscheidung. Dass man nach umfangreichen Recherchen im Internet (siehe www.whofinance.de) fast konsequenterweise auf die Vermögensverwalter Bernd Schultz und Jochen Hoppe stößt, ist ein deutlicher Beweis für das Unternehmen, das sich seit 2003 auf dem Finanzmarkt behauptet – übrigens als erste

unabhängige Vermögensverwaltung in Sachsen-Anhalt mit Lizenz vom Bundesaufsichtsamt. Ganzheitliche Beratung in allen Fragen der Finanzen (beispielsweise Investmentfonds, Baufinanzierung, Riesterrente) steht auf der Agenda des Unternehmens. „Wir haben kein Interesse am schnellen Geschäft, sondern setzen auf langfristige Kundenbetreuung, deswegen fallen bei unseren Transaktionen auch keine Spesen an“, erklärt Jochen Hoppe. Mit seinem Kollegen Bernd Schultz hat der ehemalige Banker zwei eigene sogenannte Dachfonds aufgelegt, in die die Gelder der Anleger fließen, die wiederum eigenverantwortlich auf dem Geld- und Aktienmarkt gewinnbringend angelegt werden. Im persönlichen Gespräch führen Sie die beiden Fachmänner in die Welt der Vermögensverwaltung ein: Was gilt es zu beachten, wenn Geld über Jahre hinweg angelegt wird und was kann man am Ende davon erwarten? Diese Antworten werden Ihnen gegeben.



Bernd Schultz (li.) und Jochen Hoppe. Foto: pvt

Buckau wandelt sein Gesicht



Das Volksbad Buckau.

werden viele Neubauten errichtet, Leben zieht ein und verwandelt das einst triste Fleckchen in einen Ort der Kultur (zum Beispiel im Volksbad Buckau, im Literaturhaus oder im Circusmuseum), der Freizeit und des nachbarschaftlichen Miteinanders. Man kennt sich, man grüßt sich, man hilft sich – Buckau hat sich in einen Ort zum Wohlfühlen verwandelt, und noch immer ist damit nicht Schluss. Die Jugend hat übrigens in der KJFE HOT/Alte Bude und im „Thiembuku“ eine Heimstatt gefunden.

(smü). Buckau ist einer der Stadtteile Magdeburgs, die sich kontinuierlich verändern. Neben der Sanierung der alten Bestandshäuser



In der Aral-Tankstelle in der Schönebecker Straße kann die Waschanlage ab Donnerstag wieder genutzt werden.

Tanken und mehr

Aral hat zahlreiche Leistungen im Abgebot

(smü). Natürlich ist eine Tankstelle zuerst dafür da, Kraftstoff für sein Fahrzeug zu besorgen. Doch darüber hinaus locken die Einrichtungen mit ihren kleinen Shops durchaus auch mal zum kleinen Zwischensnack. So auch die Aral-Tankstelle von Thomas Lüddecke. Kleine Snacks, Curry- und Bockwurst, belegte Brötchen oder Kuchen und Gebäck (natürlich hausgemacht) können von den

Kundinnen und Kunden praktisch im Vorbeigehen verzehrt werden. „Darüber hinaus bieten wir die Möglichkeit, unseren neunsitzigen Mietbus auszulihen“, sagt der Chef, „einfach vorbeikommen und los geht's.“ Am kommenden Donnerstag geht die neue Waschanlage in Betrieb: Schonende Reinigung durch Softtextwaschmaterial steht dann auf dem Programm.

An- & Verkauf & Antiquitäten

39104 MD, Karl-Schmidt-Str. 6
(ehem. Motorradhaus Schwan)

Unser Service für Sie:

Haushaltsauflösungen & Entrümpelungen von Wohnungen, Kellern, Dachböden und Garagen
Kleinabriss/Kleintransporte, -umzüge
Einkaufstransporte (Baumarkt usw.) mit Fahrer

Geöffnet ist Mo. - Mi. - Fr., 12.00 - 18.00 Uhr
oder nach Absprache

Tel. 01 72-7 16 11 26 oder 03 91-4 00 69 89



Der Springbrunnen auf dem Thiemplatz speit Wasser.

Ihr Fachgeschäft für Funktions(RC)- und Plastik- Modellbau in Magdeburg (Buckau)



Dorotheenstr. 12/Karl-Schmidt-Str.
Tel.: 03 91/4 04 27 82

Mo.-Fr.	09.00 – 13.00 Uhr
und	14.00 – 18.00 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr
Mi.	ab 13.00 Uhr geschlossen

- Sie möchten eine Wohnung mieten/vermieten
- Sie möchten eine Immobilie verwalten lassen

Hausverwaltung Walther GmbH

■ Neue Straße 16a
39104 Magdeburg

■ Tel. 03 91 4 03 88 88
Fax 03 91 4 01 91 66

E-Mail: info@hausverwaltung-walther.de

www.hausverwaltung-walther.de

Gewerbemix im Strube-Center



Das Strube-Center befindet sich in günstiger zentrumsnaher Lage in Magdeburg-Buckau. Es hat eine gute Verkehrsanbindung über den Magdeburger Ring an die A2 und A14. Das Objekt ist ein historischer, in mehr als 100 Jahren gewachsener Gewerbehof, ehemals „Maschinen & Armaturenfabrik C. Louis Strube“. Die Gebäude sind überwiegend gut erhalten und werden nach der Sanierung der Innenflächen seit 1996 denkmalgerecht restauriert, um das historische Indu-

strieflair zu erhalten.

Ca. 14.000 qm Gewerbefläche umfasst das Gelände. Auf diesem hat sich ein guter Gewerbemix aus Handels- und Serviceunternehmen mit Werkstätten/Lägern und Handwerksbetrieben wie Maler, Elektriker, Sanitärinstallations- und Baufirmen angesiedelt. Es befinden sich hier Zulieferer für Maschinenbau, Telekommunikationsbetriebe und Autoteile-Handel.

Verschiedene Ingenieur- und Architektenbüros sowie Künstlerstudios und ein Kinderhaus in der ehemaligen Fabrikantenwohnvilla runden den Mix ab. Durch das Gemisch aus unterschiedlichen Unternehmen können diese oftmals voneinander profitieren.

Eine Kantine sorgt für das leibliche Wohl der ansässigen Beschäftigten und auch der anliegenden Bevölkerung.

Zur Zeit sind auf dem Gelände Büro & Gewerbeflächen von 20 m² bis 500 m² zur Vermietung frei und werden für entsprechende Interessenten nach individuellen Mieterwünschen hergerichtet. Parkplätze sind auf dem Gewerbehof vorhanden. Die Vermietung erfolgt provisionsfrei.

Porsestraße 19 • 39104 Magdeburg
Telefon: (03 91) 4 01 55 31 • Telefax: (03 91) 4 01 55 32
www.infobild.de/23391



Für alle, die ihr **Fahrrad** lieben

Neuer Zweiradladen hat im Buckauer Engpass seine Pforten geöffnet



Mitinhaber Martin Schmidt mit einem der Schmuckstücke.

(smü). Anfang März hat Buckau ein neues Zweiradzentrum erhalten: Die beiden Fahrradnarren Martin Schmidt und Marcel Pardeike eröffneten ihr „Rad der Stadt“-Geschäft (Telefon: 55720270). „Wir lieben Fahrräder“, sagt Jungunternehmer Martin und heißt alle willkommen, die ihren Drahtesel als Stadt-, Gelegenheits- oder Vielfahrrad benutzen. In der großen Bike-Auswahl finden sich Exoten,

flotte Flitzer, genauso gut aber auch „Omafahrräder“. Ferner werden Reparaturen jeglicher Art vorgenommen und ein riesiges Angebot an Equipment vorgehalten. Darunter befinden sich Helme, Klamotten von Kopf bis Fuß und Tuningmaterial (farbige Schrauben, edles Zubehör, Karbonsättel). Wer zukünftig sicher in die Pedale treten will, sollte sich zu den Fachleuten im Buckauer Engpass begeben!



Friseurmeisterin Aileen Baake in ihrem Salon.

Aktionen rund um die neue Frisur

(smü). Seit über einem Jahr wohnt Friseurmeisterin Aileen Baake in Buckau und genießt es, jeden Tag mit ihrem Rad in ihren Salon „Haarphrodite“ im „Haus der Schönheit“ in der Leipziger Straße 1d zu fahren. Nach anderthalbjähriger Pause hat sich die Friseurin im Job zurückgemeldet und den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt. Die Langhaarspezialistin hat seit fünf Jahren ihren Meistertitel inne und widmet sich mit großer Vorliebe den Farben. In ihren Salon lockt sie mit besonderen Angeboten: Neben Frisurenpartys kann man seinen Termin flexibel gestalten – mit Voranmeldung geht das sogar bis Mitternacht. Im „Haus der Schönheit“ ist man übrigens von Kopf bis Fuß gut aufgehoben. Weitere Informationen erhalten Interessierte unter der Telefonnummer 0391/2428326.

Mammographie-Screening Sachsen-Anhalt Region West

Standorte in Magdeburg

Dr. C. von Knorre
Pawlow-Poliklinik
Schönebecker-Str. 68 a
39104 Magdeburg

Dr. A. Elayan
Ulrichhaus
Ulrichplatz 2
39104 Magdeburg

Alles für Bastler

Umfangreiches Sortiment in der „Bastecke“

(smü). Seit 19 Jahren ist Horst Bertram mit dem einzigen Fachgeschäft allein für Modellbau (funkgesteuerte Modelle, Stand- und Architekturmodelle) der Fachmann für alles, was mit dem Hobby Basteln zu tun hat (Telefon 4042782). Kunden im Umkreis von 100 Kilometern zieht es zu ihm; schließlich hat er Material für

Bastler aller Altersgruppen vorrätig. Neben Privatpersonen nutzen auch Vereine seine große Auswahl. Gern gibt der Chef Hobby-Starhilfe für Anfänger, und wenn ein hauseigenes Teil mal nicht funktioniert, wird es repariert. Mehrmals im Jahr beteiligt sich die „Bastecke“ an Events rund um den Modellbau.



Horst Bertram lenkt einen ferngesteuerten Helikopter. Der schwirrt direkt über seinem Kopf. Foto: smü



Pawlow - Ärztehaus GbR mbH

saniertes Ärztehaus mit folgenden Fachdisziplinen:

• Allgemeinmedizin	Frau M. Göllner	Tel. 4 01 08 61
• Augenheilkunde	Frau Dr. M. Krüger	Tel. 4 01 10 04
• Chirurgie	Herr Dr. H.-N. Wolfgang	Tel. 4 01 10 11
• Frauenheilkunde	Frau Dr. S. Kleinschmidt	Tel. 4 01 14 73
• Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde	Frau DM K. Forgbert	Tel. 4 01 10 07
• Physikal. u. Rehabilitative Medizin	Frau Dr. B. von Knorre	Tel. 4 01 82 82
• Innere Medizin	Frau DM S. Paelecke Frau Dr. B. Ude	Tel. 4 01 10 08 Tel. 4 01 43 14
• Neurologie	Frau Dr. J. Bernstein Herr Dr. M. Bernstein	Tel. 4 01 10 10
• Nuklearmedizin	Frau Dr. K. Coenen Herr Prof. Dr. F. Weise	Tel. 4 02 04 43
• Radiologische Diagnostik	Herr Dr. C. von Knorre Herr Dr. H.-W. Burkart Herr Dr. A. Fessel	Tel. 4 01 43 13
• Zahnmedizin	Herr Dr. M. Albrecht	Tel. 4 01 79 22

Außerdem arbeiten im Haus die Pawlow-Apotheke, die Physiotherapie u. die Logopädie. Fahrstuhl im Haus, behindertengerechter Zugang, großer Parkplatz am Haus, Straßenbahn- u. Bushaltestelle gegenüber, Café u. Imbissstube

Schönebecker Straße 68 a • Pawlow-Poliklinik
39104 Magdeburg • Telefon und Telefax: (03 91) 4 04 81 58

Diveshop - Magdeburg GmbH

* Tauchen wird mit uns zum Erlebnis *

Tauchausbildung

Dein Tauchkurs bei uns
bereits ab **199,- EUR**
- Atemreglerrevision
- Flaschentüv - Tauchclub

Tauchfachgeschäft

- Tauchausbildung - Tauchcontainer
- Tauchausrüstung - Flaschentüv
- Atemregler-Service - Tauchclub
- Batteriewechsel - Verleih
- Tauchcontainer - Luft



Alles aus einer Hand!

Tauchausrüstung - Tauchschnitzerei - Tauchreisen

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 13.30 - 19.30 Uhr • Sa. 9.00 - 13.30 Uhr
Nach Vereinbarung auch außerhalb der Geschäftszeiten.

Tel.: 03 91-55 72 02 45 • Mobil: 01 51-23 78 83 58
<http://www.diveshop-magdeburg.de>
info@diveshop-magdeburg.de

Rad der Stadt Magdeburg



Schönebecker Straße 26
Tel. 03 91/55 72 02 70
www.rad-der-stadt-magdeburg.de



Service
Fahrrad
Zubehör
Tuning
Helme
Ersatzteile

Mammographie in der Poliklinik

(smü). Noch vor dem Jahr 1950 nahmen die ersten Fachabteilungen in der Pawlow-Poliklinik ihre Arbeit auf. Es handelte sich um einen der ersten Poliklinik-Neubauten in der DDR. Jahrelang war es ein Vorzeigobjekt des sozialistischen Gesundheitswesens. Die Pawlow-Poliklinik wurde als Betriebspoliklinik gegründet, aber von Anfang an wurden auch Patienten aus dem Wohnumfeld mit versorgt. Nach 1989 kam es zur Schließung der bis dahin vorhandenen Bettenstation. Aber es gelang, das Profil des Hauses zu erhalten und mehrere Fachdisziplinen hinzuzugewinnen (aktueller Stand, siehe Annonce). Die Pawlow-Poliklinik wurde schrittweise grundhaft saniert, sodass jetzt für die Patienten eine moderne medizinische Einrichtung zur Verfügung steht, die in ihrer Vielfältigkeit ihresgleichen sucht. Einen nicht geringen Anteil der verfügbaren Mietflächen hat die Radiologische Praxis inne, wo kürzlich ein hochmodernes 16-Zeilen-Spiral-CT in Betrieb ging und demnächst eine neu entwickelte Gammakamera für nuklearmedizinische Untersuchungen zum Einsatz kommen wird. Seit der Einführung des Mammographie-Screening-Programms Ende 2007 ist die Pawlow-Poliklinik eine der beiden Einrichtungen für die Versorgung der Magdeburger Frauen. Durch die Vielzahl der medizinischen Fachbereiche ist eine besonders umfassende Betreuung der Patienten möglich.

Qualifizierung in die Zukunft

Neue Bildungsangebote und zielgenaue Vermittlung beim bfw in Magdeburg

(smü). Aus der Kenntnis des Marktes heraus qualifiziert das „bfw“ Menschen für die Zukunft, vermittelt ihnen Stellen und sichert ihre Arbeit. Bei 60000 Teilnehmern pro Jahr in den Standorten des „bfw“ sieht das Unternehmen seine Verantwortung darin, in Berufen zu qualifizieren, die sich als zukunftsfähig erwiesen haben. Aus der Betrachtung wachstumsstarker Branchen einerseits und der spezifischen

Bedarfe einzelner Standorte andererseits entwickelt das „bfw“ marktgerechte Programme. Es verhilft von der Arbeitslosigkeit bedrohten beziehungsweise arbeitslos gewordenen Menschen zu neuen Perspektiven auf dem ersten Arbeitsmarkt – durch bedarfsgerechte Beratung, passgenaue Qualifizierung in Aus-, Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen und durch die anschließende Vermittlung.

Diesem Anspruch gerecht zu werden, ist die Zielstellung durch die neuen Angebote in Magdeburg: Anpassungsqualifizierung (AQ) zum Schaltschrankbauer, modulare AQ in den Berufen der Elektrotechnik und Elektronik, Weiterbildung im Bereich der Anwendung erneuerbarer Energien und Umschulung zum/r Elektroniker/in. Alle Informationen erhält man telefonisch unter 0391/405340.



Ein Teil des „bfw“-Teams.

Cocktails & Snacks

Ein Zwischenstopp im Bistro lohnt sich

(smü). Jetzt, da der Sommer heranrückt, wird Marcel Guderjahns Bistro & Bar „Im Kietz“ garantiert zum Anlaufpunkt in Buckau. Im gemütlichen Flair kann man nämlich nicht nur kleine Leckereien für den Hunger zwischendurch genießen, sondern auch Cocktails schlürfen und sich bei Kaffee und Kuchen auf

der Terrasse die warme Sonne ins Gesicht scheinen lassen. Alle Fußballfans sollten ebenfalls hellhörig werden: Die Weltmeisterschaft in Südafrika wird selbstverständlich im Bistro übertragen. Und da man in Buckau ohnehin „unter Freunden“ ist, macht das Jubeln gleich doppelt Spaß. Infos: www.im-kietz.de.



Orig-gemütlich ist es im Bistro von Marcel Guderjahn.



Haarphrodite

Ihre FriseurMeisterin

„Highlights“

Ab sofort im Haus der Schönheit!

- Haarverlängerung
- Frisurenpartys freitags und samstags mit Voranmeldung von 18 – 22 Uhr
- Spezielle Ausgefrisuren – ob zum Dinner, Event oder nur zum Wohlfühlen

Leipziger Straße 1d/Ecke Helle Straße, 39112 Magdeburg
Telefon 0391/2428326 oder 0152-06545486

Bistro & Bar

Im Kietz

- Gemütliches Flair
- Terrasse ab Mai auch sonntags
- Cocktails – Kaffee – Kuchen – Eis
- Mittagstisch – WM-Liveübertragung

Dienstag ist Schnitzeltag 7,50 €
Sonntag ist Spaghettitag 4,80 €



Schönebecker Str. 23, 39104 Magdeburg - Buckau, Tel. 0177-7161126
Mo.: Ruhetag • Di.- Fr., Bistro ab 9:00 – 14:00 Uhr • Di.- So., Bar ab 19:00 – 23:00 Uhr



Aral Tankstelle T. Lüddecke

Neue Waschanlage



ab 05.05.2010

- lackschonend
- sanfte Reinigung



VERMIETUNG T5 CARAVELLE
inkl. Versicherung • Platz für 9 Personen

ab 79 € pro Tag

24 h Aral-Store • Petit Bistro • Super Wash
Payback • Bus-Verleih + Transfer
Magdeburg, Schönebecker Str. 74, Tel. 401 54 07
thomas.lueddecke@tankstelle.de

20% auf Waschpreis
(auf unsere neue Waschanlage ab 3.5.10)

Hoppe & Schultz Aktiengesellschaft
unabhängige Vermögensverwaltung

Hoppe & Schultz Aktiengesellschaft

Jochen Hoppe Tel.: 0391-5 44 87-50
Bernd Schultz Fax: 0391-5 44 87-48

Jahring 17 E-Mail: jhoppe@cubelink.de
39104 Magdeburg bschultz@cubelink.de

www.hoppe-und-schultz.de

- Global anlegen
- Wertorientiert investieren
- Flexibel verwalten

Betrachten Sie die Schwankungen des Aktienmarktes als Ihren Freund und nicht als Ihren Feind.
Profitieren Sie von der Torheit Anderer, statt an ihr teilzunehmen.

(Warren Buffett)

SB-MÖBEL BOSS

**Sofort, billig
und gut!!!**



Sonntags- Verkauf

Jugendzimmer

Korpus Noce/Front
creme Nachbildung
B/H/T ca. 315/200/
58-200 cm
550194.00

Alles inklusive:

- Kleiderschrank
- Bettanlage
- Wandregal
- Standregal
- Schreibtisch

5 Teile = 1 Preis!



ohne Rahmen, Matratze
und Bettzeug

ALLES
ABHÖLPREISE!

KOMPLETT!

~~399.-~~

299.-

Bettenset 80x80/ 135x200 cm

Füllung: silik. Polyesterfaser, Bezug:
100% Microfaserbatist
702568

bestehend aus: 1 Kopfkissen
80x80 cm, 600g
1 Steppbett 135x200 cm, 700g



2-tlg. KOMPLETT

~~19.99~~

11.99

Solange der
Vorrat reicht

Tischgruppe

Buche bestehend aus: Tisch
ca. 140x80 cm,
2 Bänke
511438.00



KOMPLETT



~~199.-~~

99.-

Sitzecke

Bezug dark grey, 5 Rückenkissen,
Federkern, seitenverkehrt montierbar
Liegefäche ca. 111x198 cm
Stellmaß: ca. 235x155 cm
520757.00

Solange der
Vorrat reicht



inklusive Schlaffunktion

inklusive 2 Bettkästen

inklusive 2 Bettkästen

inkl. Schlaffunktion

~~749.-~~

499.-

Sie sparen 250.-



Mr. Proper 2 Liter

Allzweckreiniger
920472.00

Solange der
Vorrat reicht

~~4.99~~

2 Liter

0.99

**ZINSEN
GESCHENKT**

0%

**36 Monate
keine Zinsen!**

0% effektiver Jahreszins bei bis zu 36 Monaten. Basis der Finanzierung ist der unskontierte Verkaufspreis. Bei dem in der Anzeige angegebenen Barpreis sind bereits 5% Skonto berücksichtigt. Ab einem Auftragwert von 150,-, monatliche Mindestrate 10,-. Finanzierung durch die BOSS-Hausbank.

Ausschneiden! Mitbringen! Sparen!

**RABATT
COUPON
20%***
auf Planungsware

...auf alle frei geplanten Wohn-, Polster-
und Schlafzimmerprogramme, sowie
auf alle frei geplanten Küchen!

* Aktion nur gültig gegen Vorlage dieses Coupons am verkaufsoffenen Sonntag, 02. Mai 2010. Ausgenommen ist in Prospekten und Anzeigen beworbene Ware. Gültig nur bei Neukauf und nicht bereits reduzierte Ware. Gilt nicht in Verbindung mit anderen Aktionen.

COUPON

Bratwurst 1.-

Steak 2.-



...ausschneiden zipzap

GRATIS!

**1 Tasse Kaffee +
1 Stück Kuchen**



Magdeburg Saalestraße



Tolle Dreifachwirkung in einem

Vacu-Walk-Med ist das Highlight im Hause Swaton

(smü). Der Sommer steht vor der Tür, Zeit, den eigenen Pfunden zu Leibe zu rücken. Der Vacu-Walk-Med fördert gesundes Abnehmen durch Unterdruck-, Magnetfeld- und Sauerstofftherapie. Dabei steht der Patient bei einer 30-minütigen Behandlung, die in der Regel 24 Mal wiederholt werden sollte, von der Taille bis zu den Füßen im Vacu-Walk-Med auf einem Laufband. Währenddessen wird das Gewebe mit Sauer-

stoff und wichtigen Nährstoffen versorgt und außerdem gereinigt. Über das Inhalationsgerät atmet der Patient derweil rückgewonnenen Sauerstoff ein, der den gesamten Stoffwechsel anregt. Mittels Unterdruck wird die Durchblutung in den Beinen angekurbelt.

Dieses Prozedere macht den Vacu-Walk-Med zu einem Meilenstein bei der Behandlung von Gefäß- beziehungsweise Beinleiden wie Claudi-

catio, diabetischem Fuß oder Lymphödem. Weitere positive Ergebnisse sind sicht- und fühlbar straffere Haut, reduzierte Cellulite und Besenreiser, regenerierte Gelenke und Muskulatur sowie geminderte Krampfader und verringerte psychovegetative Erschöpfungszustände. Dabei ist die Behandlung für den Patienten angenehm und entspannend. „Wir arbeiten seit April 2008 mit dem Vacu-Walk-Med mit einer Erfolgsquote von 95

Prozent“, erläutert Mitinhaber Rolf Swaton. „Unsere Ernährungsberaterin Serena Kastl weiß, dass sich mit dieser Therapie in den ersten vier Wochen vier bis sechs Kilogramm abspecken lassen.“ Wenn auch Sie Ihrem Körper etwas Gutes tun und sich so wohler und fit für den Sommer fühlen möchten, sichern Sie sich jetzt Ihren kostenlosen Probetermin im Gesundheitscenter Swaton (Telefon 0391/8119163).



Ein Zahnarztbesuch ist wohl für niemanden ein Vergnügen. Hauptsächlich kommt es auf das Vertrauen zum Arzt an. Foto: Barner

Expertenrat für die Zähne

(smü). Zahngesundheit ist ein wichtiges Gut. Kompetent sorgt sich Dipl. Stomat. Jens Engelhardt in seiner in Wohlfühlatmosphäre gehaltenen Praxis um die Zahngesundheit seiner Patienten. Qualität und Know-How ziehen sich dabei wie ein roter Faden durch alle Abläufe. Seine Praxis bietet sämtliche Leistungen der modernen Zahnheilkunde aus einer Hand und steht für eine solide und sorgfältige Rundum-Betreuung, ob Kassen- oder Privatpatient. Von Prophylaxe und Funktionsanalysen über Zahnersatz und Implantologie bis hin zur Komplettsanierung des gesamten Kauorgans reicht das umfangreiche Leistungsspektrum. Einheitliche Betrachtung von Funktion und Ästhetik ist ein wichtiges Anliegen der Praxis. Umfangreiche Gespräche und Aufklärung über Möglichkeiten, Materialien und Kosten sorgen für individuelle Behandlungen, ganz auf den Patienten und seine Bedürfnisse abgestimmt. Moderne Technik wie Laser ermöglichen Eingriffe mit geringer Invasion, schnellerer Genesung und schmerzarme Behandlungen. Individualprophylaxe bei Kindern, Vorsorge während der Schwangerschaft Ernährungsberatung und ästhetische Zahnheilkunde wie Bleaching oder Veneers runden das Spektrum der Praxis Engelhardt ab. Das freundliche und kompetente Team unterstützt Jens Engelhardt und seine Patienten stets mit Rat und Tat, Telefon 0391/7227337.



Für Paare mit unerfülltem Kinderwunsch findet am **10. Mai, 14. Juni, 12. Juli 2010 um 17.00 Uhr** unser nächster Patienteninformationsabend im

Kinderwunschzentrum Magdeburg, Ulrichplatz 1, 39104 Magdeburg, statt.

Anmeldungen unter:

☎ 0391-544 66 23 (von 8.30-16.00 Uhr) od. www.kinderwunschzentrum-magdeburg.de

Dres. med. Ingrid Nickel / Evelyn Richter

Zahnarzt



Engelhardt

Dipl.-Stom. **Jens-Uwe Engelhardt**

Schenken Sie doch mal ein Lächeln!

GUTSCHEINE

z. B. für eine professionelle Zahnreinigung!

Bruno-Beye-Ring 1a • 39130 Magdeburg • Telefon (03 91) 7 22 73 37 • Telefax (03 91) 7 22 73 28
Internet: www.za-engelhardt.de • E-mail: za-engelhardt@gmx.de

Praxis für schöne und gesunde Zähne

geöffnet: Mo/Do 8-18 Uhr · Di 11-19 Uhr · Mi/Fr 8-13 Uhr

GESUNDHEITSCENTER SWATON

Gesundes Abnehmen!!!

Bewahren Sie Ihre Linie ...

... durch Unterdruck-, Magnetfeld- und Sauerstofftherapie



Die Behandlung erfolgt unter **ärztlicher u. physiotherapeutischer Kontrolle**. Sichern Sie sich jetzt Ihren **Probetermin!**

Sie finden uns **2 x in Magdeburg**
Seestr. 9, 39114 MD, Tel.: 03 91/8 11 91 63
www.physiotherapie-swaton.de

in guten
Händen



KLINIKUM MAGDEBURG
gemeinnützige GmbH

Birkenallee 34 • 39130 Magdeburg

Tel. 03 91/ 7 91-0

www.klinikum-magdeburg.de

Zentrum für Körperwahrnehmung und Energiearbeit

Achtsamkeit – Spiritualität – Gesundheit

– Sanfte Medizin ohne Nebenwirkungen –

Anerkanntes Naturheilverfahren QiGong

Zu den mittlerweile weltweit anerkannten alternativen Naturheilverfahren gehört das QiGong. Die Kurse im QiGong vermitteln das Basiswissen zum Aktivieren der Selbstheilungskräfte. Die Wirkung des QiGong lässt sich durch die jüngere Geschichte



Asiens belegen. Bei der Kulturrevolution 1966 durch Mao in China wurden konservative und historische Werte zerstört und vernichtet, die Lehrer aus den Klöstern vertrieben und das QiGong verboten. Durch ihre Flucht konnten sich viele der Vertriebenen in Taiwan, Amerika und Europa eine neue Existenz aufbauen. In China dagegen, wo nur noch das „Moderne“ sein sollte, erfuhr die Bevölkerung, dass es nicht genug moderne Mediziner gab. Besonders betroffen war die Landbevölkerung. Vor diesem Hintergrund, dass immer mehr Menschen krank wurden und ihnen keine Hilfe zuteil werden konnte, wurde das QiGong wieder erlaubt und half den Menschen beim Gesundwerden. Heute unterstützen sich gegenseitig die moderne Medizin und das QiGong nicht nur in China, sondern in vielen Staaten, so auch in der Stadt Magdeburg. Eine Vielzahl unterschiedlicher Krankheitsbilder werden heute mit QiGong alternativ behandelt.

In der TAO-Schule, bei Dieter Wibben erfahren Sie die wohl-tuende Wirkung des QiGong

hautnah. Spüren auch Sie die Harmonie und die Frische der verschiedenen Übungen für Körper, Seele und Geist, die die Selbstheilungskräfte wecken und stärken. Die einen fühlen sich wohl und genießen die weichen Bewegungen und die Meditationen und andere fordern sich und ihren Körper mit den sanft kräftigenden Übungen. Neben dem Stärken des Immunsystems finden Sie Ihre innere Ruhe und Kraft, mehr Energie und Vitalität.

Wichtig! - Da wir als Mitteleuropäer keine Asiaten sind, ist es notwendig, diese Methode QiGong für unsere Kultur und unser Verständnis anzupassen. Dieses gelingt Dieter Wibben, mit seinen über 32jährigen Erfahrungen auf diesem Gebiet, wunderbar.

TIPP!

Die Krankenkassenverbände haben die Möglichkeiten des QiGong anerkannt und fördern die Teilnahme an den QiGong-Kursen von Dieter Wibben mit Kostenersatzungen von bis zu 100%,



je nach Satzung. Fragen Sie Ihre Geschäftsstelle!

Gruppen- oder auch Einzelstunden finden täglich statt. Erkundigen Sie sich nach freien Plätzen entsprechend Ihren Möglichkeiten.

Sie finden die TAO-Schule Dieter Wibben im Strube Center, Porsenstr. 19, 39108 Magdeburg. Für Fragen und Informationen rufen Sie an: 03 91- 727 62 99 oder 01 62-2 61 31 29 und im Internet unter: www.tao-schule-magdeburg.de

Media Markt

CD-TIPPS DER WOCHE
präsentiert vom

Mark Medlock:
„Rainbow's End“
– Für Mark Medlock enthält das neue Album nicht nur die perfekte Musik, sondern trägt mit „Rainbow's End“ auch den goldrichtigen Namen. „Man kämpft sein ganzes Leben lang und sucht nach dem großen Glück, nach dem Eimer

voller Gold am Ende des Regenbogens“, erklärt er, „ich habe mein großes Glück gefunden: Die Musik, die ich mit Dieter Bohlen aufnehmen kann.“ Und weil er seine Freude am liebsten mit anderen teilt, will er die neuen Songs sofort seinen Fans präsentieren – und das nicht nur per Tonträger.



Eisregen: „Schlangensonne“ – Kaum eine Band der deutschen Metalszene besitzt einen derartigen Kultstatus, den Eisregen inne haben; „Schlangensonne“ wird zweifelsohne diesem Status mächtig Unterbau verleihen. zehn neue Kompositionen plus ein Bonus-Track zieren das aktuelle



Werk und präsentiert die Band in absoluter Bestform. Die Formation hatte schon immer ein sicheres Händchen für prägnante Melodien gepaart mit der notwendigen Härte: auf „Schlangensonne“ findet dieses Charakteristikum vor allem in den Refrains seine Vollendung.

LeNA: „My Cassette Player“ – Eine Story, wie sie nur die Popmusik schreibt: Eigentlich steckt Lena Meyer-Landrut aus Hannover mitten

in den Vorbereitungen zum Abitur. Doch nun vertritt sie die deutsche Musikszene beim Eurovision Song Contest in der norwegischen Hauptstadt Oslo. Kurz nach ihrem 19. Geburtstag wird sie am 29. Mai mit dem Song



„Satellite“ auf der ganz großen europäischen Bühne stehen.



Fünf Jahre Medilux

Zeit und Menschlichkeit für die Patienten

Das Pflegeunternehmen „Medilux“ feiert dieser Tage sein fünfjähriges Bestehen

(smü). Die Patienten darin zu unterstützen, ihre körperlichen, geistigen und seelischen Kräfte wiederzugewinnen, bedeutet die Basis im Pflegeunternehmen „Medilux“, das auch mit seinem Standort in Magdeburg sein fünfjähriges Bestehen feiert. Unter dem Credo der „Aktivierenden Pflege“ hat sich Medilux eine Firmenphilosophie erarbeitet, die sich wesentlich von der anderer pflegerischer Unternehmen abhebt. „Natürlich muss man als Dienstleister immer auch wirtschaftliche Aspekte bei der Gestaltung der Arbeit berücksichtigen; dies darf jedoch nie auf Kosten der Patienten gehen“, erklärt Mitinhaber Kiril Litvin. Gleichwohl sich in der schnelllebigen Zeit die Werte zu Ungunsten der Menschen verschoben haben, halten die Mitarbeiterinnen und

Mitarbeiter von Medilux an den traditionellen Tugenden fest: Menschlichkeit, Vertrauen und Respekt sind die Schlagworte, die nicht nur innerhalb des Kollegiums, sondern vor allem gegenüber den Patienten gelebt werden. „Es ist uns wichtig, den Menschen, die sich in unsere Obhut begeben, das Gefühl zu vermitteln, dass sie bei uns in besten Händen sind und auf unsere Zuverlässigkeit bauen können“, sagt Kiril Litvin. Sein Geschäftspartner Dmitrij Petrunok fügt hinzu: „Wir begleiten die Menschen auf ihrem Lebensweg in Zusammenarbeit mit Angehörigen, Betreuern, Nachbarn und ehrenamtlichen Gruppen.“ Das, was heutzutage kaum noch vorhanden ist, spielt im Unternehmen Medilux eine entscheidende Rolle: die Zeit. Es gilt, gegen die Mas-

senabfertigung von Patienten zu wirken und sich stattdessen auf die Bedürfnisse des Einzelnen einzulassen. „Wir sind stolz, dass wir an unserer Philosophie festhalten! Wir versuchen, ein familiäres Umfeld zu schaffen, in dem es eben keine Rolle spielt, wenn ein Besuch einmal etwas länger dauert als es der Tarif der Krankenkasse vorsieht. Kleine Besorgungen oder mal den Müll mit hinunterzutragen, gehört in unserem Team einfach dazu“, bekennt Kiril Litvin stolz. Dass sich die Patienten nur auf einen kleinen Kreis von behandelnden Schwestern einstellen müssen, ist ein weiteres Anzeichen für die Qualität der Arbeit. Dazu setzt das Team auch auf individuelle Beratung: Wenn man spürt, dass man selbst oder die Angehörigen den Alltag nicht mehr allein meistern

können, kann man sich gern unverbindlich zu einem Beratungsgespräch anmelden. Seit fünf Jahren ist das Medilux-Team nun tätig – Zeit, um sich bei all den Patienten und Partnern für das entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken, gleichzeitig aber auch, um den verdienten Dank im Empfang zu nehmen.

info.....
Fünf Jahre „Medilux“
• Telefon: 0391/6076062
• Internet: www.medilux-krankenpflege.de
• Kostenfreies Beratungsgespräch zur Pflege
• Rundum-Betreuung



Das „Medilux“-Team (hier mit einem der neuen Fahrzeuge) nimmt sich Zeit für seine Patienten. Respekt und Vertrauen sind die Eckpfeiler der Arbeit des Unternehmens. Foto: abe

MEDILUX

Häusliche Krankenpflege

Frei von jeglichem Zeitdruck steht bei uns der menschliche Umgang mit unseren Klienten an erster Stelle. Nur so kann eine angenehme und vertrauensvolle Atmosphäre entstehen.

- ✓ Viel Zeit für Patienten
- ✓ Feste Mitarbeiterzuordnung schafft Vertrautheit
- ✓ Kostenlose Beratung
- ✓ 24 h erreichbar

Gute Pflege braucht Zeit. Wir nehmen sie uns!

MEDILUX
Schäfferstraße 16 • 39112 Magdeburg
☎ 0391 / 607 60 62
Besuchen Sie uns im Internet www.medilux-krankenpflege.de



Pete the Beat zählt zu den Meistern des Fachs des Human Beatboxings. Kaum zu glauben, was er alles anstellt. Foto: van

Beatboxer und andere

Comedylounge in der Festung Mark am Dienstag

(smü). Beatboxer „Pete the Beat“ ist seit 20 Jahren professionell auf der Bühne, länger als mancher Beatboxer heute alt ist. Als eine Hälfte vom Geräuschcomedy-Duo „The Art of Mouth“ zählt Pete zu Deutschlands Pionieren des Human Beatboxings, setzt nach wie vor Maßstäbe mit seinen oft kopierten, aber nie erreichten Sounds.

Martin Drohsel ist Boulevard-Journalist – und dann auch noch fürs Privatfernsehen! Schlimmer geht's nicht, außer der Kerl macht dann auch noch Stand-Up-Comedy. Und wenn jemand deshalb Comedy macht, weil er nur so auch mal seriös rüberkommt, dann darf das Publikum gespannt sein. Der Wollli ist Hamburger und berichtet über Stationen seines

Lebens, die andere Menschen niemals erwähnen würden – von erfolglosen Frauengeschichten, über die ewig leere Brieftasche bis hin zum „Leben in Wolfsburg“. Die Comedylounge beginnt um 20 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf für sieben Euro (zuzüglich Vorverkaufsgebühr) und an der Abendkasse für 10 Euro (ermäßigt acht Euro).

Polstermöbel direkt ab Fabrik

Ein Familienunternehmen führt vor, was mit Qualität und Service zu günstigen Preisen möglich ist.

Liebgewonnenes wieder aufarbeiten lassen liegt im Trend. Das merkt auch die Firma MAGNI Die Polstermanufaktur GmbH in der Magdeburger Saalestraße 20 fast täglich.

Neben der kompletten Neuanfertigung von Polstermöbeln wird hier so manch liebgewonnenes Sitzmöbel von den Polsterern und Schneiderinnen wieder schmuck gemacht. Egal, ob Garnitur oder Fernsehsessel, ob Essstühle oder Antiksofas, bei MAGNI in

Magdeburg sind den Neubezügen keine Grenzen gesetzt. Außerdem gibt es bei MAGNI noch Seniorengarnituren, die extra hoch und fest im Sitz sind. Alle Polstermöbel werden hier noch aufwändig und liebevoll in Handarbeit gefertigt.

Zusätzlich zur eigenen Produktion führt das Unternehmen aber auch Polstermöbel von



Magdeburg sind den Neubezügen keine Grenzen gesetzt. Aber auch bei der individuellen Neuanfertigung von Polstermöbeln hat der Kunde enorme Vorteile gegenüber dem Kauf von der „Stange“. In der Saalestraße wird alles passend für den Kunden gefertigt, egal, ob für extrem kleine, große oder auch schwergewichtige Men-

schon. Außerdem gibt es bei MAGNI noch Seniorengarnituren, die extra hoch und fest im Sitz sind. Alle Polstermöbel werden hier noch aufwändig und liebevoll in Handarbeit gefertigt.

Zusätzlich zur eigenen Produktion führt das Unternehmen aber auch Polstermöbel von führenden Markenherstellern, wie zum Beispiel Corona, Hukla, Himolla, Hummel, E.Schillig, W. Schillig, Gepade, Koinor, Weco etc.

Wertige Polstermöbel aus eigener Herstellung zu Kampfpreisen:

**Polster-
möbel** **Qualität + Service**
direkt
ab Fabrik

Unser Service für Sie:

Sollten Sie in unserem Sortiment einmal etwas vermissen, so ist das kein Problem. Wir können von (fast) allen anderen Herstellern auch Polstermöbel anbieten, zu denselben sagenhaft günstigen Preisen!

Wenn Sie direkt vergleichen, kommen Sie an uns nicht vorbei!

Wir verzichten auf:

- Luxusausstattung
- eine riesige Verwaltung
- überteuerte Dekoration
- sinnlose Rabattschlachten
- Provisionsverkäufer

Wir stehen für:

- Familienunternehmen
- über 30 Jahre Erfahrung
- fachkundige Beratung
- super Qualität
- Top-Preis-Leistung



MAGNI

Die Polstermanufaktur GmbH
Edles in Leder und Stoff

Saalestraße 20
39126 Magdeburg
Tel. 03 91/288 64 14
Mo.–Fr. 10–18, Sa. 10–13 Uhr
E-Mail: magni.polstermanufaktur@web.de
www.magni-leder.de

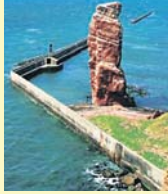
Der Neue Katalog 2010 ist da! Reisen Sie mit uns in den Sommer!



HELGOLAND

Die Felseninsel 2/3 Tage

Wenn die Tage länger werden und die Sonne ausdauernd über Helgoland steht, dann verwandelt sich die Insel mit ihren weiten Naturstränden, dem weißen Sand, der üppigen Vegetation und dem Hügelland der Dünen in eine der schönsten Inseln an der deutschen Nordseeküste. Fahren Sie mit uns nach Helgoland und verbringen Sie schöne Stunden auf Deutschlands einziger Hochseeinsel.



Leistungen:
Transfer im modernen Reisebus, 1/2 x Übernachtung im guten Mittelklassehotel/Pension auf Helgoland, 1/2 x Frühstück, Zimmer mit Dusche oder Bad/WC, Fährüberfahrt Büsum - Helgoland - Büsum

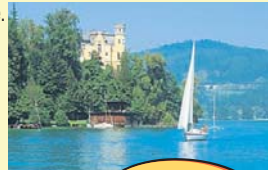
Termine:
19.06. - 20.06.10
21.08. - 23.08.10

Reisepreis p. P.
ab 195,- €
Ohne EZ-Zuschlag

EIN SCHLOSS AM WÖRTHERSEE

Österreich - Wörthersee - Slowenien

„Ein Schloß am Wörthersee“ in Velden - Maria Wörth - Klagenfurt Der Wörthersee ist der größte der Kärntener Alpenseen. Ihr Urlaubsort liegt dort - wo der Wörthersee am schönsten ist - in Pörtschach. Der idyllische Ort war schon um die letzte Jahrhundertwende einer der bekanntesten „Sommerfrische“-Orte der Monarchie.



Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus
5 x Übernachtung
5 x Frühstücksbuffet
5 x Abendessen
1 x Schifffahrt auf dem See
Ausflüge lt. Programm (ohne evtl. Eintritte etc.)

Termine: 19.06. - 24.06.10
25.09. - 30.09.10

Reisepreis p. P.
ab 399,- €

EMSLAND

Zu Besuch im Emsland Berentzen Hof - Transrapid - Meyer Werft

Die Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus
2 Übernachtungen
2 x Emsländisches Frühstücksbuffet
2 x Abendessen
1 x Führung Emsländisches Brauhaus
1 x herzhafter Bierkrustenbraten im Brauhaus
Führung und Verkostung Berentzen-Hof
Eintopfessen im Hansesaal, Führung durch Schloss Clemenswerth
Tanzabend im Hotel, Film und Führung Meyer-Werft
Führung Transrapid, Ausflüge lt. Programm (ohne evtl. Eintritte)



Termine: 25.06.-27.06.10
27.08.-29.08.10

Reisepreis p. P.
249,- €

BODENSEE

Bodensee mit Insel Mainau

Der Bodensee hat unzählige Gesichter, und Sie haben viele Möglichkeiten, seine reichhaltigen Facetten während der Reise kennenzulernen. Verbringen Sie heitere Tage am Bodensee, der kunsthistorisch und landschaftlich zu einer der schönsten Urlaubsregionen im Süden Deutschlands gehört.



Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus, 4 x Übernachtung, 4 x Frühstück
4 x Abendessen, Ausflüge lt. Programm (ohne evtl. Eintrittsgelder, Schifffahrten etc.)

Termine: 04.07. - 08.07.10
22.08. - 26.08.10

Reisepreis p. P.
365,- €

Die Schweiz

Ein Zauber der Alpenwelt

Diese große Rundreise durch die Schweiz zeigt Ihnen das Schönste, was die Schweiz zu bieten hat: Herrliche Berge, Seen mit Schaufelradschiffen, gepflegte Landschaften und natürliche Zugstrecken, wie es sie eben nur in der Schweiz gibt.

Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus, geplante Reiseleitung durch Ronny Nisz, 8 x Halbpension, Besuch des Omega Uhrenmuseums, Schifffahrt Brunnen - Flüelen, Fahrt auf den Spuren des Bernina-ExpressFahrt mit dem Centrovalli-Bahn, Leistungen lt. Programm (ohne evtl. Eintritte, Auffahrten etc.)



Termin: 10.07.-18.07.10

Reisepreis p. P.
985,- €

RÜGEN

Zu den Störtebeker Festspielen



Heute erfolgt die Anreise nach Bergen auf der Insel Rügen. Dort beziehen Sie das komfortable 4-Sterne-Hotel, das Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt auf Rügen ist. Bis zur Abfahrt nach Ralswiek steht Ihnen der Tag zur freien Verfügung. Am Abend haben Sie Gelegenheit zum Besuch der Störtebeker Festspiele auf der größten Open-Air-Land- und Seebühne Europas, nicht weit vom Hotel entfernt (Aufpreis). Erleben Sie auf der Naturbühne Ralswiek die Abenteuer des legendären Seeräubers Klaus Störtebeker. Ein Feuerwerk über dem Bodden beschließt die Aufführung. Ein unvergessliches Erlebnis!

Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus
1 x Übernachtung
1 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
1 Flasche Wasser auf dem Zimmer
Nutzung von Sauna und Dampfbad

Termine: 17.07. - 18.07.10
31.07. - 01.08.10

Reisepreis p. P.
149,- €
zzgl. Eintrittskarte

ODER

Von der Elbe zur Oder - Eine Seefahrt, die ist lustig!

Bus- Schiffskombination inkl. Vollpension

Erleben Sie einen Kontrast zum Massentourismus! Bei dieser Fahrt haben Sie persönlichen Kontakt zum Kapitän der „MS Klabausermann“. Folgen Sie der Elbe von Magdeburg bis Hohensaaten!



Leistungen:
Busfahrt im modernen Reisebus, 3tägige Schifffahrt von Magdeburg nach Hohensaaten, Begrüßungstrunk an Bord, 3 x garantiert frisch zubereitetes Mittagessen, 3 x Kaffeetrinken / je 2 Tassen Kaffee und ein Stück Backerkuchen), 1x Abendessen (rustikales Schinken-Käse-Brett), 1 x Grillabend, 2x Übernachtungen in ausgewählten Hotels, Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf

Termine: 18.07.-20.07.10, 20.09.-22.09.10

Reisepreis p. P.
369,- €

PARIS

Bonjour Paris - Metropole an der Seine

Eine Fahrt für Jung und Alt! Erkunden Sie das Königreich der Phantasie - das Disneyland Paris - und entdecken Sie eine der schönsten Städte der Welt!



Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus
3 x Übernachtung
3 x franz. Frühstück
Ausflüge gegen Aufpreis (ohne evtl. Eintritte)

Termine: 25.06.-29.06.10
29.07.-02.08.10

Reisepreis p. P.
249,- €

NORWEGEN

Traumreise durch die norwegischen Fjorde mit Hurtigruten von Florø nach Bergen 8-Tage

Auf dieser attraktiven und erlebnisreichen Rundreise erleben Sie das gesamte Spektrum von Fjorden und sehenswerten Städten bis zur berühmten Hurtigrute.



Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus
2 x Übernachtung mit Abend- und Frühstücksbuffet in 2-Bettinnenkabinen mit DU/WC auf der Stena Line, Kiel - Göteborg und Oslo - Frederikshavn, 5 Übernachtung/Halbpension in guten bis sehr guten Mittelklassehotels alle innernorwegischen Fährpassagen inkl. Geirangerfjord, Fahrt mit der Hurtigruten von Florø nach Bergen, Stadtführungen in Bergen und Oslo, durchgehende Reiseleitung geplant durch Skandinavienexperte Ronny Nisz
Ausflüge lt. Programm (ohne evtl. Eintritte etc.)

Termin: 05.08. - 12.08.10

Reisepreis p. P.
1.089,- €

LAGO MAGGIORE

Sonniger Lago Maggiore, 7 Tage, inkl. Getränke zum Abendessen

Auf dem schönsten Hügel am Lago Maggiore liegt der Ort Premeno, mit Blick auf den See. Eine prächtige Landschaft erwartet Sie hier. Wildromantisches Bergpanorama, blühende Gärten und ein mildes Mittelmeerklima bieten ideale Voraussetzungen für einen angenehmen Aufenthalt.



Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus
6 x Übernachtung im 3*-Hotel
Begrüßungscocktail, 6 x Frühstücksbuffet
6 x 4-gängiges Abendessen u. Salatbuffet
Getränke zum Abendessen lt. Karte
1 x Kerzenlichtdinner mit ital. Vorspeise und Live - Musik (im Rahmen der HP)
Vorführung des Videofilms „Der Maggioresee“
Ausflüge gegen Aufpreis lt. Programm (ohne evtl. Eintritte etc.)

7 Tage-Termine: 26.06.-02.07.10, 01.10.-07.10.10

Reisepreis p. P.
399,- €

LONDON

Weltstadt London inkl. Fahrt durch den Eurotunnel

Was vor 300 Jahren galt, gilt auch noch heute. London, Weltstadt und multikultureller Schmelztiegel, pflegt mit Liebe und Hingabe Traditionen und ist gleichzeitig eine überaus moderne und lebendige Metropole. Schlösser, Kunstgalerien und Museen, exklusive Geschäfte und kuriose Flohmärkte, der 'Tower of London', Madame Tussaud's, (Wachsfigurenkabinett) oder das Riesenrad 'The London Eye' an der Themse laden Sie zu einem einmaligen Erlebnis - einer Synthese aus Geschichte und Moderne ein.



Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus
3 x Übernachtung in London
3 x englisches Frühstücksbuffet
Fährüberfahrt von Calais nach Dover
Tunneldurchfahrt von Folkestone - Calais

Termin: 15.07.-18.07.10

Reisepreis p. P.
299,- €

EZ-Zuschlag € 79,-

TRENTINO

Trentino - auf allen Wegen Mit Bus, Bahn* und Schiff*

Das Trentino ist zu jeder Jahreszeit eine Reise wert. Reine Bergluft, klare Bergseen und die faszinierenden Felsformationen der Dolomiten machen es zu einem wahren Urlaubsparadies. Es erwartet Sie eine ideale Mischung aus Kultur, Geschichte und einzigartigen Landschaften zwischen Südtirol und Venetien. Genießen Sie die grandiosen Ausblicke auf die umliegende Bergwelt mit Ihren Viertausendern!



Leistungen:
Fahrt im modernen Reisebus, 5 x Übernachtung
5 x Frühstücksbuffet
5 x 3-Gang-Menü (mit Auswahl) und Salatbuffet
Tanzabend mit Musik, 1 x Weinprobe
Ausflüge lt. Programm (ohne evtl. Eintritte etc.)

Termin: 24.06.-29.06.10
07.08.-12.08.10

Reisepreis p. P.
399,- €

Buchung und Beratung:



Irro-Reisen, Magdeburg

Tel.: 0391/7341799 oder gebührenfrei 08001212470
www.irro.de E-Mail Info@irro.de Zustieg in Ihrer Nähe.

Druckfehler vorbehalten



Lust auf Fußball-WM?

Sony Deutschland und Media Markt verlosen Karten für Kinder

(pmi/smü). Einmal live bei einem WM-Spiel vor Ort sein – und das nur einen Ballwurf von den Stars entfernt. Davon träumt jeder Fußball-Fan. Sony Deutschland und Media Markt lassen diesen Wunsch Wirklichkeit werden und verlosen noch bis Montag Tickets nach Südafrika. Neben Flug, Eintrittskarten ins Stadion und Unterhaltungsprogramm ist der Auftritt als Fahnenträgerkind auf dem Rasen der Höhepunkt des Gewinns. Teilnehmen können alle Kinder zwischen 132 und 152 Zentimetern Größe sowie zehn und 16 Jahren, zu gewinnen gibt es Karten für ein Vorrundenspiel der deutschen Nationalmannschaft oder ein Achtelfinalspiel, im Zeitraum vom 13. bis 29. Juni in Südafrika, bei dem das Kind als Fahnenträger agiert. Nur für die gültigen Reisepässe müssen die Gewinnerfamilien selbst sorgen. Die Teilnahmekarten gibt's in den Magdeburger Media Märkten. Parallel zur Aktion besucht Sony Deutschland mit seinem WM-Mobil am 17. Mai die Media Märkte Magdeburg im Bördepark und Am Pfahlberg. Vor Ort werden unter dem Motto „Unsere beste Aufstellung 2010“ neue Produkte präsentiert.

Augen auf für die Teilnahmekarten des Gewinnspiels.

gestohlene Ware, Sore	alt-peruan. Adelige	dt. Astronom † 1865	chem. Zeichen für Barium	europ. TV-Satelliten-system	3	etwas bestreichen	dicker Wollstoff																																																																																																																
	6			glätten		Abk.: freiwillig																																																																																																																	
Mutter Marias			Feldertrag																																																																																																																				
Golf am Roten Meer		1				Weltfußballbund (Abk.)																																																																																																																	
chem. Zeichen für Selen			Finnland in der Landessprache		schal		2																																																																																																																
westafrik. Staat	Jahrgeld für Fürsten	überglücklich			8		Initialen der Knef																																																																																																																
						sibir. Eichhörnchenfell																																																																																																																	
Dachform		Kautschukmilch		Geldinstitut																																																																																																																			
	5			große Menge		Auflösung des letzten Rätsels																																																																																																																	
einfältig, unbefangen						GARTEN BESTELLEN																																																																																																																	
Teil der Bibel (Abk.)		4	chinesischer Politiker (Peng)			<table border="1"> <tr><td></td><td>N</td><td>I</td><td>E</td><td>L</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>E</td><td>N</td><td>H</td><td>V</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>B</td><td>C</td><td>S</td><td>O</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td>L</td><td>O</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td>E</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>X</td><td>R</td><td>V</td><td>W</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>O</td><td>E</td><td>B</td><td>N</td><td>E</td><td>N</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>I</td><td>B</td><td>V</td><td>R</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>L</td><td>V</td><td></td><td>N</td><td>S</td><td>G</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>L</td><td>K</td><td>G</td><td>N</td><td>I</td><td>G</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>V</td><td>N</td><td>T</td><td>V</td><td></td><td>K</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>K</td><td>I</td><td>L</td><td>E</td><td>L</td><td>E</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>S</td><td>R</td><td>T</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			N	I	E	L					E	N	H	V					B	C	S	O						L	O								E					X	R	V	W					O	E	B	N	E	N				I	B	V	R				L	V		N	S	G			L	K	G	N	I	G			V	N	T	V		K			K	I	L	E	L	E			S	R	T	S						S						
	N	I	E	L																																																																																																																			
	E	N	H	V																																																																																																																			
	B	C	S	O																																																																																																																			
		L	O																																																																																																																				
			E																																																																																																																				
X	R	V	W																																																																																																																				
O	E	B	N	E	N																																																																																																																		
	I	B	V	R																																																																																																																			
L	V		N	S	G																																																																																																																		
L	K	G	N	I	G																																																																																																																		
V	N	T	V		K																																																																																																																		
K	I	L	E	L	E																																																																																																																		
S	R	T	S																																																																																																																				
	S																																																																																																																						
gallertartige Substanzen																																																																																																																							
Auslandsbleibe (Flucht)					7																																																																																																																		

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

frostKauf am Elbepark

Ihr Tiefkühl-Discount. ...solange der Vorrat reicht!

Angebot der Woche 3.5. bis 8.5.2010

günstig frostig gut!

Kuchen „verschiedene Sorten = ein Preis!“ Donauwelle 450g • Pflaumenkuchen 500g • Käse Mandarinen Kuchen 500g

3,31 Euro/kg
1,49
statt: 1,99

2,98 Euro/kg
1,49
statt: 1,99

2,98 Euro/kg
1,49
statt: 1,99

...KAFFEEPAUSE...
„Zeit für süße Leckereien“

Pfannkuchen, im Karton, 40 x 60 g

2,78 Euro/kg
6,66
statt: 7,99

Zitronen Kuchen Platte, 1600 g

1,24 Euro/kg
1,99
statt: 3,99

Steinofen Doppelsemmel, 1300 g

1,38 Euro/kg
1,79
statt: 2,10

Apfel-Streusel-Schnitte, 1600 g

3,74 Euro/kg
5,99
statt: 6,99

Markenware

Eisgipfel, verschiedene Sorten, 560 ml

1,59 Euro/1l
-,89
statt: 1,29

Stieleis Cappuccino, 110 ml

2,64 Euro/1l
-,29
statt: -,49

Markenware

Tropische Fruchtmischung, 2500 g

1,20 Euro/kg
2,99
statt: 3,99

Frostkauf GmbH • 39326 Hohenwarsleben • Am Elbe-Park • Berliner Allee 15 • Telefon 0 33 71/68 989-123 • Montag-Samstag 9-20 Uhr



			8	1		9	7
	8		6			3	
		7	3				8
7						1	5
4			9	5	7		2
5	9						4
8					9	2	
		2			6		4
3	5		8	4			

Auflösung des Rätsels

8	9	3	2	1	4	6	7	5
1	5	2	6	3	7	9	4	8
6	7	4	8	9	5	3	2	1
7	8	5	9	2	6	1	3	4
3	2	6	4	7	1	8	5	9
4	1	9	5	8	3	7	6	2
2	6	1	7	4	9	5	8	3
9	4	7	3	5	8	2	1	6
5	3	8	1	6	2	4	9	7

SUDOKU

Die Spielregeln in Kürze:

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 3x3-Kästchen alle Zahlen 1 bis 9 stehen.

ganz stark in Schönebeck



Die Autohäuser

GOTTSCHALK

Schönebeck • Magdeburger Straße 222

!!! Top Gebrauchte mit Garantie !!!



3x Fiat Grande Punto 1.2 8V Dynamic

EZ: 02/2008, 48 kW/65 PS, 19.500 km, Klimaanlage, Radio-CD, Zentralverriegelung, elektr. Fensterheber, Metallic-Lackierung u.v.m.

Preishammer: ab 7.750,- Euro



Citroën C2 1.1 Confort

EZ: 12/2009, 44 kW, ABS, Airbags, el. Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, Radio-CD, Bordcomputer, Klimaanlage, el. verstellbare Außenspiegel u.v.m. DIVERSE FARBEN VORHANDEN !!!

Preishammer: 8.990,- Euro



Citroën C5 Kombi 1.8 VSX

EZ: 04/2005, 85 kW, 79.800 km, ABS, Klimaautomatik, Servo, el. FH, ZV/FB, LM-Felgen, Tempomat, Velourspolsterung, Radio-CD, el. Spiegel, Metalliclackierung u.v.m.

Preishammer: 8.999,- Euro



Udo Fischer

Unser neuer
Werkstattmeister



Citroën C2 1.1 VTR-PLUS

EZ: 04/2006, 44 kW, 27.550 km, Airbags, ABS, Klimaautomatik, Servolenkung, Radio-CD, el. Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, Nebelscheinwerfer, el. verstellbare Außenspiegel u.v.m.

Preishammer: 6.999,-Euro



Honda Jazz 1.4

EZ: 06/2005, 61 kW, 44.000 km, ABS, Airbags, Klimaautomatik, Servolenkung, el. Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, RADIO-CD, Metalliclackierung, Winterkomplettreder, LM-Felgen, Bordcomputer u.v.m.

Preishammer: 7.999,- Euro



Citroën C3 1.1 SX-Plus

EZ: 08/2004, 44 kW, 52.500 km, ABS, Airbags, el. Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, Radio-CD, Bordcomputer, STANDHEIZUNG, Klimaanlage, Sonderlackierung schwarz, Winterkomplettreder, Bordcomputer u.v.m.

Preishammer: 7.399,- Euro



Mitsubishi Colt 1.5 INSTYLE

EZ: 05/2004, 80 kW, 37.550 km, Airbags, ABS, ESP, Klimaautom., Servo, el. FH, ZV m. Fernbed., Radio, LMF, Winterkomplettreder, el. Glashubschiebedach, Met.-Lack., BC, abged. Scheiben hi. u.v.m.

Preishammer: 8.290,- Euro



Citroën Xsara Picasso

EZ: 04/2004, 111.800 km, Metallic, Klimaautomatik, LM-Felgen, ABS, ZV mit Fernbedienung, Regensensor, 4x el. FH, BC, Radio-CD u.v.m.

Preishammer: 5.950,- Euro



Citroën C4 HDI 110 FAP Comfort

EZ: 01/2008, 80 kW, 21.950 km, Airbags, ABS, ESP, Klimaautom., el. FH, ZV/FFB, Licht-/Regensensor, Radio-CD Soundsystem, NSW, BC, LM-Felgen, Tempomat u.v.m.

Preishammer: 11.990,- Euro



Kia Shuma II 1.6

EZ: 04/2003, 75 kW, 64.850 km, Airbags, ABS, Klima, el. Fensterheber, Servolenkung, Zentralverriegelung, Nebelscheinwerfer, Metalliclackierung, Radio-CD u.v.m.

Preishammer: 4.999,- Euro



Citroën C4 Exklusiv 2.0 Automatik

EZ: 07/2006, 103 kW/140 PS, 55.000 km, Metallic, Klimaautomatik, ZV/FB, el. FH, ABS, ESP, Tempomat, Regen- und Lichtsensor, BC, Radio-CD, Multifunktionslenkrad u.v.m.

Preishammer: 11.490,- Euro



VW Passat 1.6 Comfortline

EZ: 02/2003, 75 kW, 89.000 km, ABS, Airbags, el. Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, Metalliclackierung, Klimaautomatik, Radio-CD u.v.m.

Preishammer: 7.999,- Euro



Citroën Xsara Picasso 1.6 Confort

EZ: 02/2007, 80 kW, 67.000 km, ABS, Airbags, ESP, el. Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, Metalliclackierung, Klimaautomatik, Radio-CD u.v.m.

Preishammer: 7.900,- Euro



Nissan Primera Traveller 1.8

EZ: 08/2002, 84 kW, 97.300 km, Airbags, ABS, ESP, Klimaautomatik, Navigation, Radio-CD, el. FH, ZV mit FB, BC, Sitzheizung, Metallic u.v.m.

Preishammer: 8.990,- Euro



Citroën C6 HDI 205 FAP BITURBO EXCLUSIVE

EZ: 08/2006, 150 kW, 75.000 km, Airbags, ABS, ESP, KLIMAUTOMATIK, Navigationssystem, Volllederausstattung, el. Fensterheber, ZV mit Fernbedienung, el. verstellbare Sitze Memoryfunktion + Sitzheizung, XENON-Scheinwerfer, Tempomat, Bordcomputer, NSW, Park-Paket, Alarmanlage, el. verstellbare Außenspiegel u.v.m.

Preishammer: 25.999,- Euro

Jetzt NEU: Kfz-Ankauf zu FAIREN SCHWACKE-PREISEN

Autocenter

GOTTSCHALK GmbH & Co. KG

Ihre Ansprechpartner:

Lars Schattschneider 03928 - 70 86 26

Mirco Hartling

03928 - 70 86 22



Die Toskana ist ein Traum für jeden Italienreisenden. Unvergessliche Landschaften prägen sich ins Gedächtnis ein. Foto: arc

Italien in der Rundreise

Irro-Reisen bietet ein tolles Angebot für „Stiefel“-Freunde

(smü). Gardasee – Verona – Toskana – Florenz – Pisa – Rom – Neapel – Capri – Abruzzen – Adria – Venedig – Dolomiten – Südtirol sind die Stationen der wunderbaren Italienrundreise aus dem Hause Irro-Reisen, die Ihnen unvergesslich bleiben wird! Italien in seiner Schönheit, und Vielfalt – auf dieser Reise lernen Sie es kennen. Erkunden Sie das lebhaft Rom, eine

Stadt mit unerschöpflichen Sehenswürdigkeiten. Genießen Sie die Kunstreichtümer von Florenz und den Schiefen Turm von Pisa. Der erfahrene und beliebte Reiseleiter Ronny Nisz vermittelt Ihnen auf dieser Reise Eindrücke von italienischer Lebensart, Geschichte und Kultur. Erleben sie Verona, wo Romeo seine Julia anschnachtete, die toskanische Hügellandschaft

nach Florenz hin, die Sorrenthalbinsel, besuchen Sie Rom und den Vatikan und wandeln sie in den Lagunen entlang der Adria. In die märchenhafte Wasserstadt Venedig kehren Sie am 9. Tag der Reise ein und erst am 11. geht es wieder Richtung Heimat. Alle Informationen zur Buchung bekommen Interessierte bei Irro-Reisen unter der Telefonnummer 05841/6446. Gute Reise!

TOURISTIK/REISE

USEDOM

Villa vermietet Doppelzimmer und Appartement und FeWo a 29,50 € inkl. Frühstück und Parkplatz, ☎ 038378/31108 oder Handy: 0172/609275 3

BRANDENBURG

Bungalows zu verm., am See, Schlaubetal, ab 32€, DAV-Gewässer, Himmelfahrt frei ☎ 03367/323979, www.zurjagdhuette.de

THÜRINGEN

Frühl. im rom. Schwarzatal 7 Ü/HP 139,-€ komf. Zi. m. Balkon Hotel "Zur Traube" ☎ 036730/22303

SACHSEN

Dresden Umland, zentrale Lage, zwischen Dresden/Meißen/Freiberg, an der B 173, moderne Gästezimmer 16€/p.p./FÜ, DU/WC/TV ☎ 03 52 09/2 01 80

Magdeburg

neu

erleben.



Morgen Sternfahrt

Auf ins Schloss Altenhausen im Bördekreis

(smü). Am morgigen Sonntag, 2. Mai, startet die große Radfahrersternefahrt aus verschiedenen Regionen des Bördekreises zum Zielort Schloss Altenhausen. Dort sollen ihre Majestäten und Maskottchen (Börde-, Heide- und Kirschkönigin, Wald- und Zuckerfee sowie der kleine Flechtinger Mühlenkater) das aus ihren Flüssen geschöpfte und mitgebrachte Wasser am Nachmittag beim Pflanzen eines Baumes zusammenfließen lassen. Jeder ist eingeladen, sich an einer der vier Touren zu beteiligen, unterwegs einzusteigen oder direkt nach Altenhausen zu kommen. Im Hof und Park des Schlosses Altenhausen wartet ab 13 Uhr ein Fest für die ganze Familie auf Teilnehmer



Die Teilnehmer aus dem letzten Jahr. Foto: pvt

und Besucher. Touristische Stände stellen ihre Region vor. Mit von der Partie sind unter anderen Händler und Handwerker der Region und die „Tanzbärchen“. Auch eine Malstraße, Ponyreiten und Bogenschießen warten auf die Kleinen und Gesundheits-Checks der AOK auf die Großen.

MENDORF REISEN

Landesgartenschau Aschersleben

Fahrt zur Landesgartenschau ab ZOB MD

Termine: 10.05.10 / 14.05.10 / 16.05.10 / 24.05.10
28.05.10 / 01.06.10 / 08.06.10 / 04.07.10
18.07.10 / 24.07.10 / 25.07.10 / 02.08.10
05.08.10 / 08.08.10 / 09.08.10 / 07.09.10

Landesgartenschau
Aschersleben
2010
Natur findet Stadt

nur 9,99

Eintrittskarten können Sie zum Vorzugspreis von nur 10,- € direkt beim Busfahrer erwerben.

Buchung unter 03473 - 22 666 0

Alter Markt 10 - 39104 Magdeburg

STELLENANGEBOTE

Autofahren ist teuer! Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen!
Wie: Durch Werbefolie auf Ihrem PKW
monatl. von 50 - 550,- € dazuerdienen
Fa. Schiffner - Tel. 05874/98642817 o. 0170/8554047

Flex. Arbeit v.z.H.! 0391/2538694

Dachklempner zur Festeinstellung unter Tel. 0340-6610891

Wirtschaftsunternehmen su. kaufm. Mitarb. für Büro; Einarbeitung garant; 3 Mon. Probezeit, auch f. Ungelernte mgl., FVD, Lorenzweg 42, 39124 Magdeburg

Dachdecker - Schiefer zur Festeinstellung unter Tel. 0340/6610891



Zusteller gesucht

Für die Verteilung des Elbe Kuriers am Samstag suchen wir zuverlässige Zusteller (ab 15 Jahre) für Magdeburg.

Bitte wenden Sie sich mit Ihrer Bewerbung an:

Zustellservice Magdeburg GmbH
Bahnhofstr. 17
39104 Magdeburg

oder telefonisch unter:

Tel. 0800 1010922 (kostenfrei)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

BRAUCHT IHRE VERSTÄRKUNG!

Wir suchen ab sofort für den Großraum Magdeburg

■ **Mitarbeiter Technik Hotline (m/w)**

IT-Ausbildung von Vorteil, sehr gute übertarifliche Bezahlung

■ **Service-Mitarbeiter (m/w)**

Outbound, kein Lotto, sehr gute übertarifliche Bezahlung

■ **Bürokaufleute (m/w)**

im Service-Center, SAP-Kenntn. u. Erfahrung im Rechnungswesen, sehr gute übertarifliche Bezahlung

■ **Kundenbetreuer (m/w)**

im Bereich Tourismus, mit sehr guten Kenntnissen und/oder Französisch, Türkisch, Englisch, Italienisch, Griechisch, sehr gute übertarifliche Bezahlung

Interessiert? Dann bewerben Sie sich schriftlich.

PND Service Team, Ankerstraße 1 (Ecke Lübecker Straße)
39124 Magdeburg

☎ 03 91/2 44 71 74
E-Mail: magdeburg@pnd.de

Erlebnisse schaffen

Angebot des CVJM Sachsen-Anhalt

(smü). Der CVJM Landesverband Sachsen-Anhalt bietet in Kooperation mit dem CVJM Ostwerk eine Schulung zur Erlebnispädagogik vom 7. bis 9. Mai am Storkower See (Brandenburg) an. Das Seminar richtet sich an Jugendliche, Erwachsene und Mitarbeiter. Es bietet die Möglichkeit, verschiedene Formen der Erlebnispädagogik für Jugendgruppen zu erlernen und zu erleben. Dazu gehören Sicherheitsstandards, kooperative Abenteuerspiele, Teamtraining, Umgang mit Seilen und Sicherungstechnik. Das Seminar kostet inklusive Verpflegung, Unterkunft und Fahrt ab Magdeburg 39 Euro.

Die Teilnahme ist auch im Rahmen der Juleica-Ausbildung empfohlen. Die Jugendleitercard (Juleica) ist der Ausweis über die Ausbildung für die ehrenamtliche Mitarbeit in der Jugendarbeit. Die Teilnehmer erhalten während der Ausbildung das nötige Wissen, um eine Kinder- oder Jugendgruppe zu leiten. Themen sind unter anderem Gestaltung von Programmabenden, Organisation von Jugendbeziehungsweise Kinderstunden, Moderation, Konfliktmanagement und Recht. Weitere Informationen zum Erlebnispädagogik-Seminar gibt es unter Telefon 0391/28033417 und auf www.cvjm-sachsen-anhalt.de.

Perspektiven

MAGDEBURGER

SPARGEL-HALLE

Ab einem Einkaufswert von 9,99 € gibt es 1 kg Spargel gratis!!!

Spargel aus Hohenseeden

(für Spargelcremesuppe, Salat usw.)

3 kg

9,99 €

NEU!!!

Unser
Automat schält
für Sie!

Spargel 14/18 HKL II



Spargel aus Beelitz

3 kg

9,99 €

geschälter Spargel

Spargel 14/18 HKL II

2 kg 7,99 €

Wir schälen auch für Großkunden
(Gaststätten, Hotels usw.)

Der Gute aus Ungarn

5-kg-Kiste 9,99 €

5 kg deutsche

Kartoffeln

Spargel 14 + HKL II

nur 1,29 €

solange der
Vorrat reicht

Erdbeeren nach Tagesangebot

deutsche oder holländische

Salatgurke

solange der Vorrat reicht

0,29 €

**Radieschen-
bund**

0,39 €

Wo? Magdeburg, Lerchenwuhne 125 (direkt hinter dem Flora Park, blaue Halle)

Öffnungszeiten: Montag-Samstag, 9-18 Uhr

Preise gültig vom 3. Mai bis 8. Mai 2010

Unsere Direkt-Lieferanten:

- Agrargenossenschaft Hohenseeden e.G.
- Spargel- und Beerenfrüchte Beelitz Kloster Lehnin Vertriebs GmbH
- Fruchtextpress Leipzig